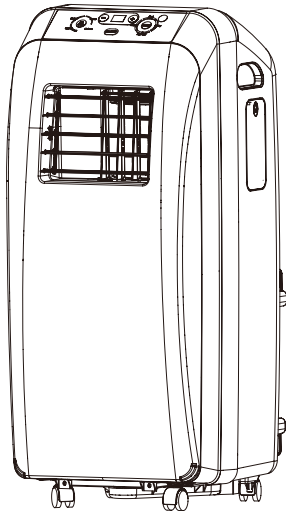


SHARP®



**CV10CTXB
CV10CTXW
CV10CTXS**

**PORTABLE TYPE
ROOM AIR CONDITIONER
INSTALLATION AND
OPERATION MANUAL**

**ACONDICIONADOR DE
AIRE
PARA HABITACIÓN TIPO
PORTÁTIL
MANUAL DE INSTALACIÓN
Y FUNCIONAMIENTO**

ENGLISH

ESPAÑOL

Please read this manual carefully before using the product. This manual should be kept in a safe place for handy reference.

CONTENTS

- FOR CUSTOMER ASSISTANCE EN-2
- CONSUMER LIMITED WARRANTY EN-3
- PRECAUTIONS EN-4
- LOCATION EN-7
- INCLUDED EN-7
- PART NAMES EN-8
- INSTALL WINDOW PANEL EN-12
- INSTALLATION AND REMOVAL OF EXHAUST HOSE EN-16

USE FOR AIR CONDITIONER

- COOL MODE EN-18
- DRY (DEHUMIDIFICATION) MODE EN-18
- FAN MODE EN-18
- TO CHANGE AIR FLOW DIRECTION EN-18
- TIMER OPERATION EN-21
- SLEEP OPERATION EN-22

- MAINTENANCE EN-23
- BEFORE CALLING FOR SERVICE EN-25

Declaration of Conformity
SHARP ROOM AIR CONDITIONER CV10CTXB, CV10CTXW, CV10CTXS
This device complies with Part 18 of FCC rules.
Responsible Party:
SHARP ELECTRONICS CORPORATION.
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163
TEL: 1-800-BE-SHARP

FOR CUSTOMER ASSISTANCE (the United States)

To aid in answering questions if you call for service or for reporting loss or theft, please record below the model and serial number located on the back side of the unit.

MODEL NUMBER

SERIAL NUMBER

DATE OF PURCHASE

Dealer Name

Address

City

State

Zip

Telephone

TO PHONE: Dial 1-800-BE-SHARP (237-4277) for:

SERVICE (for your nearest Sharp Authorized Servicer)
PARTS (for your Authorized Parts Distributor)
ACCESSORIES
ADDITIONAL CUSTOMER INFORMATION

TO WRITE: For service problems, warranty information, missing items and other assistance:

Sharp Electronics Corporation
Customer Assistance Center
1300 Naperville Drive
Romeoville, IL 60446-1091

TO ACCESS THE INTERNET: www.sharppusa.com

Please provide the following information when you write or call: model number, serial number, date of purchase, your complete mailing address (including zip code), your daytime telephone number (including area code) and description of the problem.

CONSUMER LIMITED WARRANTY

CONSUMER LIMITED WARRANTY FOR THE U.S. USERS

SHARP ELECTRONICS CORPORATION warrants to the first consumer purchaser that this Sharp brand product (the "Product"), when shipped in its original container, will be free from defective workmanship and materials, and agrees that it will, at its option, either repair the defect or replace the defective Product or part thereof with a new or remanufactured equivalent at no charge to the purchaser for parts or labor for the period(s) set forth below.

This warranty does not apply to any appearance items of the Product nor to the additional excluded item(s) set forth below nor to any Product the exterior of which has been damaged or defaced, which has been subjected to improper voltage or other misuse, abnormal service or handling, or which has been altered or modified in design or construction.

In order to enforce the rights under this limited warranty, the purchaser should follow the steps set forth below and provide proof of purchase to the servicer.

The limited warranty described herein is in addition to whatever implied warranties may be granted to purchasers by law. ALL IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR USE ARE LIMITED TO THE PERIOD(S) FROM THE DATE OF PURCHASE SET FORTH BELOW. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

Neither the sales personnel of the seller nor any other person is authorized to make any warranties other than those described herein, or to extend the duration of any warranties beyond the time period described herein on behalf of Sharp.

The warranties described herein shall be the sole and exclusive warranties granted by Sharp and shall be the sole and exclusive remedy available to the purchaser. Correction of defects, in the manner and for the period of time described herein, shall constitute complete fulfillment of all liabilities and responsibilities of Sharp to the purchaser with respect to the Product, and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise. In no event shall Sharp be liable, or in any way responsible, for any damages or defects in the Product which were caused by repairs or attempted repairs performed by anyone other than an authorized servicer. Nor shall Sharp be liable or in any way responsible for any incidental or consequential economic or property damage. Some states do not allow the exclusion of incidental or consequential damages, so the above exclusion may not apply to you.

THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS. YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS WHICH VARY FROM STATE TO STATE.

Your Product Model Number & Description:

CV10CTXB, CV10CTXW, CV10CTXS

Portable Air Conditioner. Be sure to have this information available when you need service for your Product.

Warranty Period for this Product:

One (1) year parts and labor from date of purchase. The warranty period continues for a total of five (5) years from date of purchase for the Sealed Cooling System parts; labor and service are not provided free of charge for this additional period.

Additional Item(s) Excluded From Warranty Coverage (If any):

Appearance items of the Product, filters, or accessories, or any printed materials.

Product which has been used for rental and/or commercial purposes.

Where to Obtain Service:

From a Sharp Authorized Servicer located in the United States. To find the location of the nearest Sharp Authorized Servicer, call Sharp Toll Free at 1-800-BE-SHARP.

What to Do to Obtain Service:

Contact your Sharp Authorized Servicer to obtain in-home service for this Product.

The Servicer will come to your home, and if it is necessary to remove the Product, the Servicer will reinstall it. Be sure to have Proof of Purchase available.

TO OBTAIN SUPPLY, ACCESSORY OR PRODUCT INFORMATION, CALL 1-800-BE-SHARP, OR VISIT OUR WEBSITE AT **www.sharppusa.com**

SHARP®
SHARP ELECTRONICS CORPORATION
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163

PRECAUTIONS

Points to keep in mind when using your unit.

WARNINGS FOR USE

- **Install the unit in accordance with the installation instructions in the latter section of this manual.**
- **Do not modify any part of this product.**
- **Do not insert anything into any part of the unit.**
- **Ensure the power supply used has an appropriate voltage rating.**
Only use a three-pin grounded electrical AC socket rated 125V, 60Hz, and 15 amps or more.
Use of a power supply with an improper voltage rating can result in damage to the unit and possibly fire.
- **Always use a fuse with the proper amp rating.**
Do not, under any circumstances, use wire, pins or other objects in place of a proper fuse.
- **In the event of any abnormality with the unit (ex. a burning smell), turn it off immediately and disconnect the power supply.**

WARNING FOR POWER SUPPLY CORD

- **This unit uses a plug with a built-in fuse.**
Read the precautions on the plug before using the unit.
- **Always conduct a “Power Plug Check” before use to confirm the power plug functions normally.**
- **This power plug must only be plugged into an appropriate wall socket. Do not use in conjunction with any extension cords.**
- **Push the power plug securely into the socket and make sure it is not loose.**
- **Do not pull, deform, or modify the power supply cord, or immerse it in water.**
Pulling or misuse of the power supply cord can result in damage to the unit and cause electrical shock.
- **A damaged power supply cord must be replaced with a new power supply cord obtained from the product manufacturer and not repaired. Replacement must be performed by manufacture's service agent in order to avoid a hazard.**

Radio or TV Interference

If this room air conditioner should cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by one or more of the following measures:

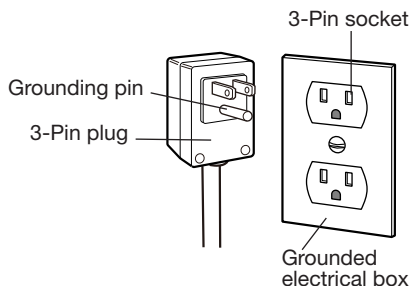
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the room air conditioner and radio/TV receiver.
- Connect the room air conditioner into an outlet on a circuit different from that to which the radio/TV receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING ABOUT GROUNDING

- **Improper use of the grounding plug can result in the risk of electric shock.**

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of an electric shock by providing a less resistant conduit for the electric current.

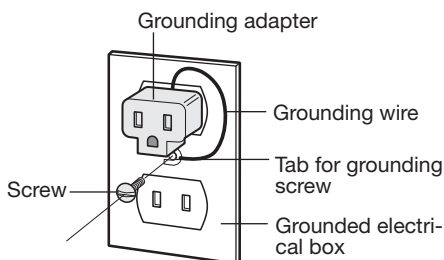
This appliance is equipped with a cord that has a grounding wire connected to a grounding plug. The plug must be plugged into a socket that is properly installed and grounded.



- **Do not under any circumstances cut or remove the round grounding pin from this plug.**

Consult a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in any doubt as to whether the appliance is properly grounded.

If a grounding adapter is used, make sure the electrical box is fully grounded.



USAGE CAUTIONS

- **Be sure to turn the unit off and disconnect the power supply cord before performing any maintenance or cleaning.**
- **Do not splash or pour water directly onto the unit.**
Water can cause electrical shock or equipment damage.
- **Drainage should be performed whenever moving the unit.**
If any water remains in the tank, it may spill out while being moved.
- **Remove the window panel in the event of particularly adverse weather.**
Extremely adverse weather may cause water to leak in through the openings.
- **To ensure proper drainage, the drainage hose must have no kinks or be on a different level during dehumidification mode.**
The drained water may spill out into the room.
- **The temperature around the drainage hose must not be below freezing point when used.**
Drained water may freeze inside the hose, causing water inside the unit to overflow into the room.
- **Do not block the exhaust air outlet with obstacles.**
Cooling performance may be reduced or stop completely.

PRECAUTIONS

NOTES ON OPERATION

- **Allow 3 minutes for the compressor to restart cooling.**

If you turn the unit off and immediately restart it, allow three minutes for the compressor to restart cooling. There is an electronic device in the unit that keeps the compressor turned off for three minutes for safety.

- **In the event of a power failure during use, allow 3 minutes before restarting the unit.**

After power is reinstated, restart the unit. If the power was off for less than three minutes, be sure to wait at least three minutes before restarting the unit. If you restart the unit within three minutes, a protective device in the unit may cause the compressor to shut off. This protective device will prevent cooling for about 5 minutes. Any previous settings will be cancelled and the unit will return to its initial settings.

- **Low temperature operation: Is your unit freezing up?**

Freezing may occur when the unit is set close to 64°F in low ambient temperature conditions, especially at night.

In these conditions, a further temperature drop may cause the unit to freeze.

Setting the unit to a higher temperature will prevent it from freezing.

- **Dehumidification mode increases room temperature.**

The unit generates heat during dehumidification mode and the room temperature will rise. Warm air will be blown out from the Exhaust air outlet, but this is normal and does not indicate a problem with the unit.

- **This unit blows the warm air generated by the unit outside the room via the exhaust hose while in cool mode.**

Accordingly, the same amount of air as that is blown out will enter the room from outside through any openings into the room.

- **When cooling operation is performed at high humidity conditions, water tank inside the unit may frequently become full.**

When water tank inside the unit is full, the unit stops operating Buzzer will sound 8 times, LED window show error code H8. In this case, perform drainage to drain out water within the unit.

OPERATING CONDITIONS

- **The unit must be operated within the following temperature range.**

| | |
|------|------------------|
| Mode | Room temperature |
| Cool | 64°F - 95°F |

- A built-in safety device may cut off operation if the temperature exceeds these limits.

ENERGY EFFICIENCY TIPS

- **Avoid direct sunlight.**

Close blinds, drapes or shades to keep out direct sunlight while in cooling mode.

- **Keep the filter clean.**

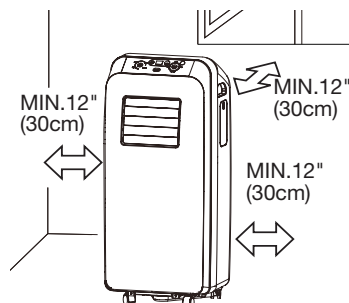
Keeping the filter clean greatly aids efficient operation. A dirty filter blocks the flow of air, making your unit work harder and less efficiently.

- **Turn off unnecessary lights.**

Your unit must remove the heat produced by your lights or other heat-producing appliances. Turn off any lights or appliances that are not in use.

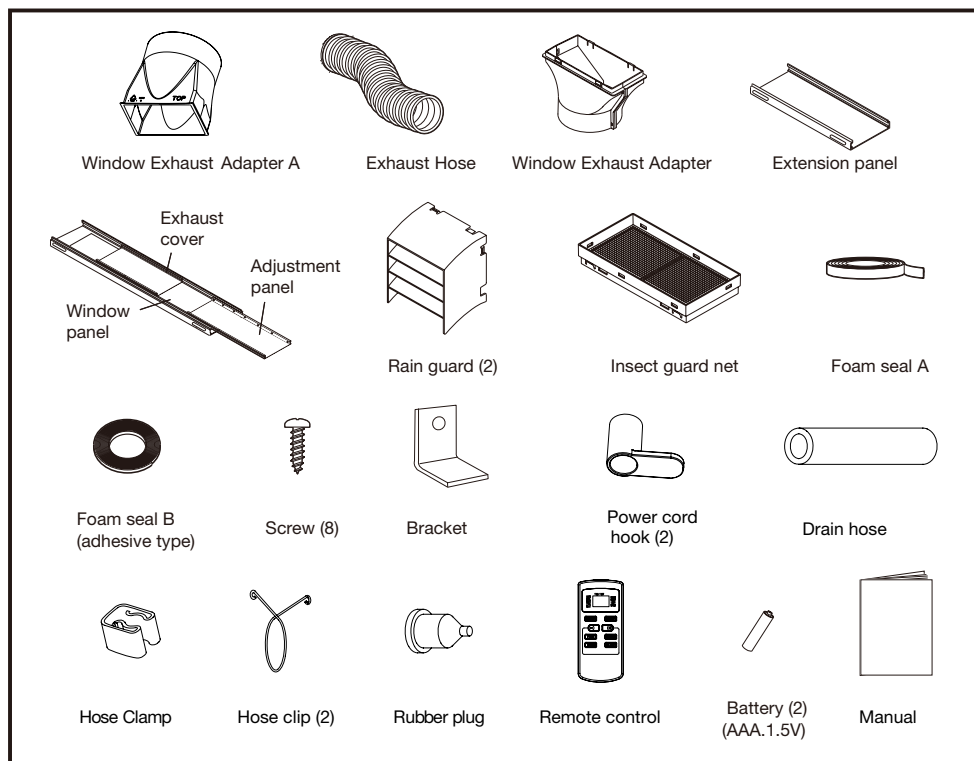
LOCATION

- The unit should be placed on a firm foundation to minimize noise and vibration. For safe and secure positioning, place the unit on a smooth, level floor strong enough to support the unit.
- The unit has casters to aid placement, but it should only be rolled on smooth, flat surfaces. Use caution when rolling on carpet surfaces. Do not attempt to roll the unit over objects.
- The unit must be placed within reach of a properly rated grounded socket.
- Never place any obstacles around the air inlet or outlet of the unit.
- Allow at least 12" (30cm) of space from the wall for efficient air-conditioning.



ENGLISH

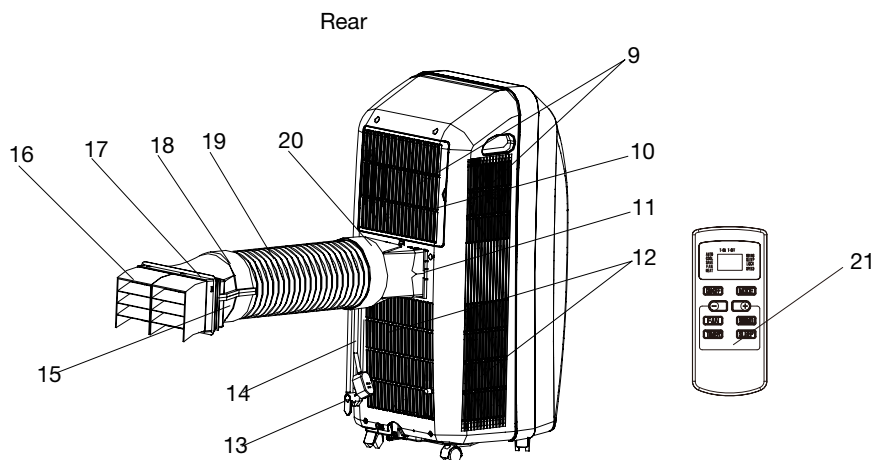
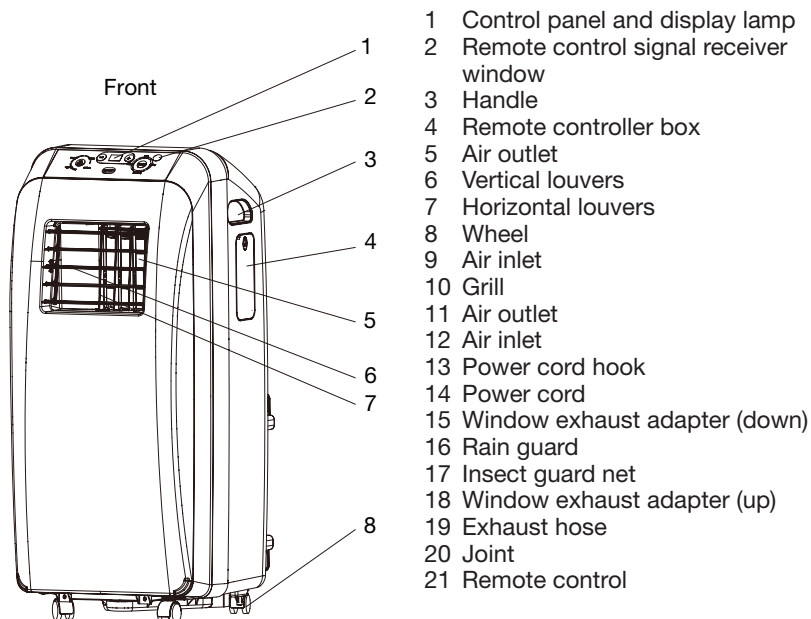
INCLUDED



SUGGESTED TOOLS FOR WINDOW PANEL INSTALLATION

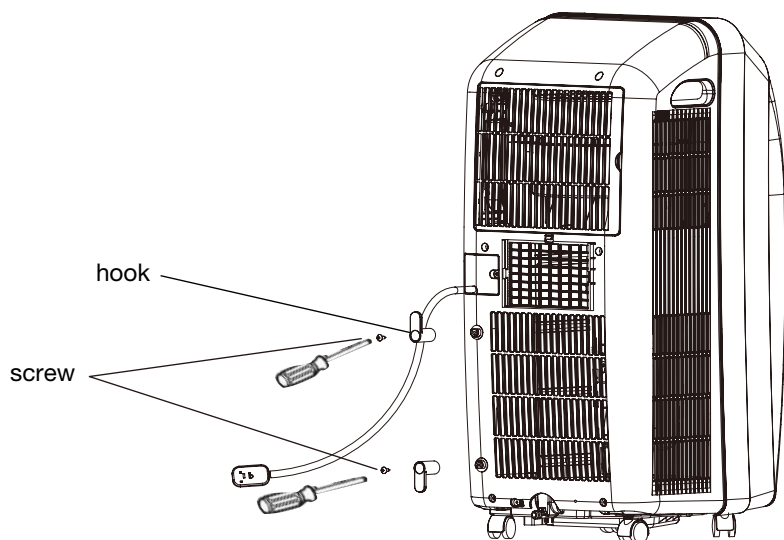
1. Screw driver (medium size Phillips)
2. Tape measure or ruler
3. Knife or scissors
4. Saw (In the event that the window panel needs to be cut down in size because the window is too narrow for direct installation.)

STRUCTURE

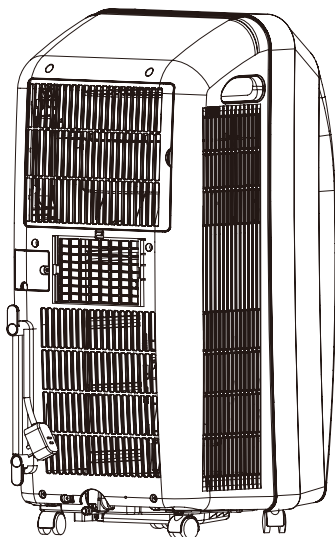


INSTALL POWER CORD HOOK

- Attach the hooks to the back of air conditioner with the screws.



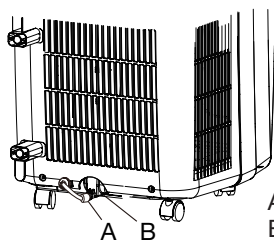
- When storing or moving the unit, wind the power cord around the hooks.



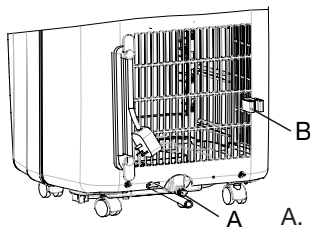
INSTALL DRAINAGE HOSE

Drainage hose must be installed before using, otherwise blockage of drain may occur and normal run of unit may be affected.

- 1 Remove drain cap from drain port.
- 2 Attach the drain hose clamp to the back panel of the air conditioner near the drain port with the screw.

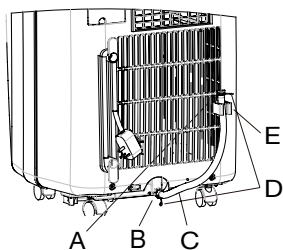


A. Drain cap
B. Drain port



A. Drain port
B. Drain hose clamp

- 3 Attach one end of the drain hose to the drain port with the clip.
- 4 Insert the rubber plug into the other end of the drain hose and secure with clip.

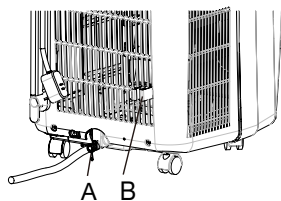


A. Rubber plug
B. Drain port
C. Drain hose
D. Drain hose clip
E. Drain hose clamp

When COOL or DRY (DEHUMIDIFICATION) is running, condensation will drain to water tank. When water tank is filled, Buzzer will sound 8 times, LED window show error code "H8".

In this case, plug out drain hose from fixing clamp, unsecure the clip, pull out the rubber plug from the drain hose, then drain out water in tank. Then reinstall the drainage hose.

The unit will resume running after compressor stops for 3 minutes.



- A. Drain port
- B. Drain hose clamp

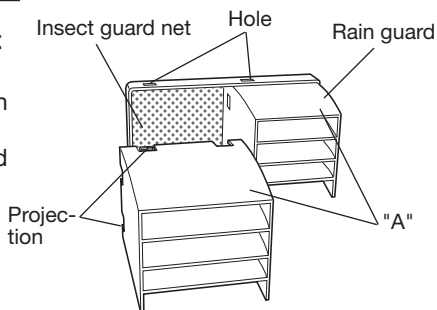
INSTALL WINDOW PANEL

Installation in a double-hung sash window

1 Connect the rain guards to the insect guard net.

Insert all three projections on each rain guard into the holes in the insect guard net.

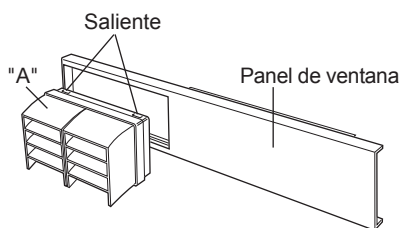
Side "A" will now be at the top, as indicated in the diagram.



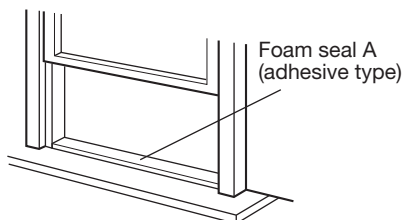
2 Attach the guard combined above to the window panel.

Push the insect guard net firmly to ensure that its four projections fit into the holes in the window panel.

Side "A" will now be at the top, as indicated in the diagram.



3 Cut the foam seal A to the proper length and attach it to the window sill.

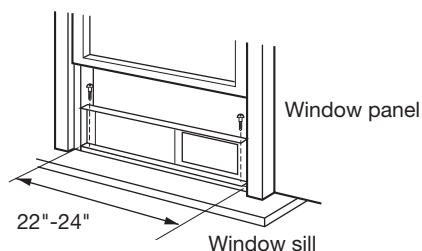
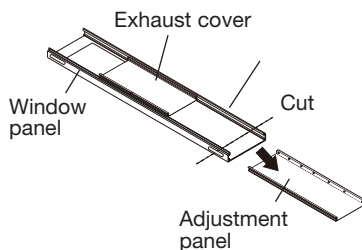


4 Attach the window panel to the window sill.

If the inner width of the window is between 22" (559mm) and 24" (609mm) inclusive

The window panel cannot be installed in windows less than 22" (559mm) wide, as you will be unable to shut the exhaust cover.

- (1) Remove the adjustment panel from the window panel, and cut the window panel to the same width as the window.
- (2) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (3) Secure the window panel to the window sill with 2 screws.

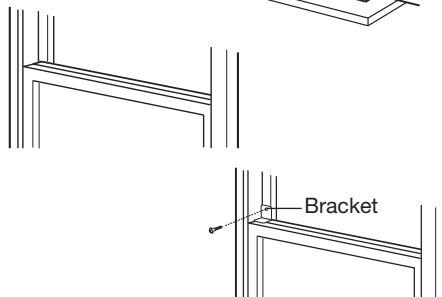
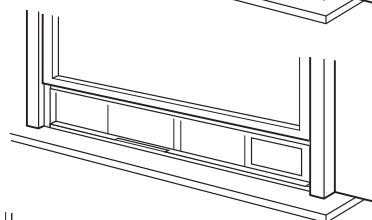
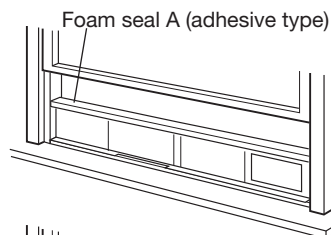
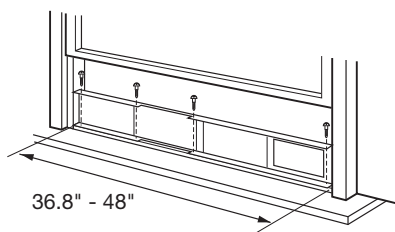
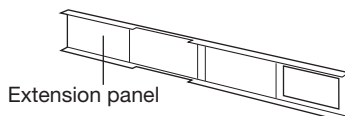
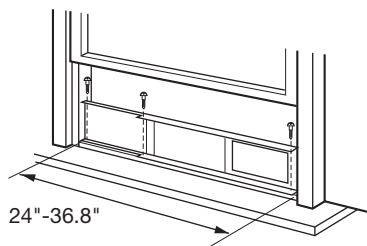


If the inner width of the window is between 24" (609mm) and 36.8" (934mm) inclusive.

- (1) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (2) Slide the adjustment panel to fit the window frame width.
- (3) Secure the window panel to the sill with 3 screws.

If the inner width of the window is between 36.8" (934mm) and 48" (1219mm) inclusive.

- (1) Attach the extension panel to the adjustment panel.
- (2) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (3) Slide the adjustment and extension panels to fit the window frame width.
- (4) Secure the window panel to the window sill with 4 screws.



5 Cut the foam seal (adhesive type) A and B to the proper length and attach it to the window panel.

Attach foam seal A to the window panel and extension panel, and attach foam seal B to the adjustment panel.

6 Close the window sash securely against the Window panel.

7 Cut the foam seal to an appropriate length and seal the opening between the top of the inner window sash and the outer window sash.

8 Attach the bracket with a screw.

INSTALL WINDOW PANEL

Installation in a sliding sash window

1 Connect the rain guards to the insect guard net.

Insert all three projections on each rain guard into the holes in the insect guard net. Side "A" will now be at the top, as indicated in the diagram.

2 Attach the guard combined above to the window panel.

Push the insect guard net firmly to ensure that its four projections fit into the holes in the window panel.

Side "A" will now be at the top, as indicated in the diagram, when it is installed in the window.

3 Cut the foam seal A (adhesive type) to the proper length and attach it to the window frame.

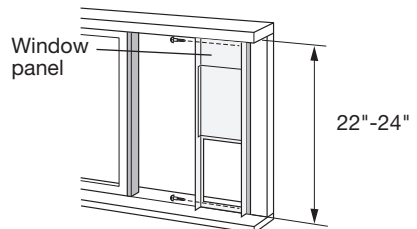
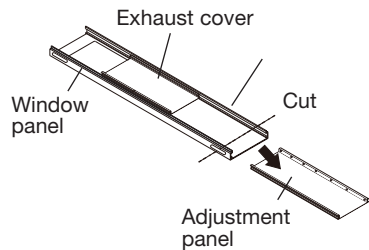
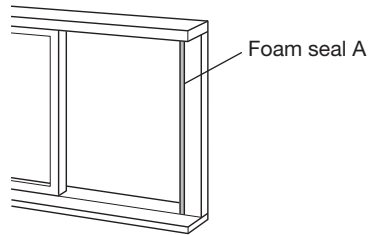
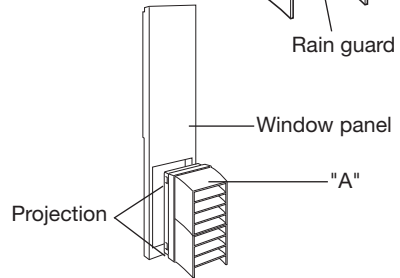
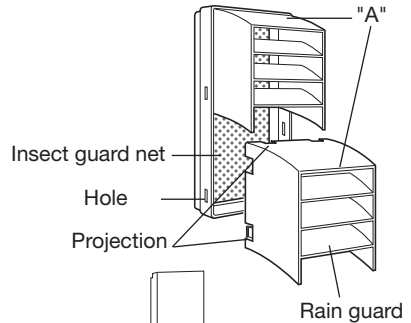
4 Install the window panel into the window frame.

Make sure that the exhaust cover is attached to the window panel.

If the inner width of the window is between 22"(559mm) and 24"(609mm) inclusive

The window panel cannot be installed in windows less than 21.3" (540mm) high, as you will be unable to shut the exhaust cover.

- (1) Remove the adjustment panel from the window panel, and cut the window panel to the same width as the window.
- (2) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (3) Secure the window panel to the window sill with 2 screws.

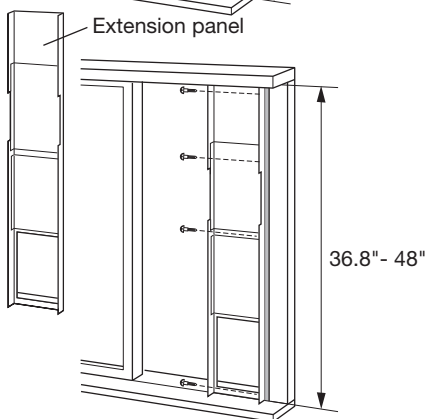
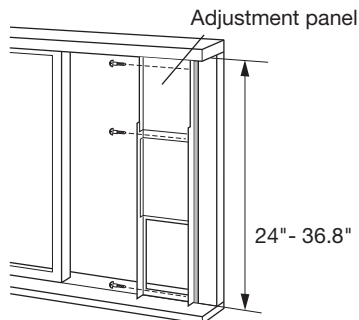


If the inner width of the window is between 24"(609mm) and 36.8"(934mm) inclusive.

- (1) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (2) Slide the adjustment panel to fit the window frame width.
- (3) Secure the window panel to the sill with 3 screws.

If the inner width of the window is between 36.8"(934mm) and 48"(1219mm) inclusive.

- (1) Attach the extension panel to the adjustment panel.
- (2) Open the window sash and place the window panel on the window sill.
- (3) Slide the adjustment and extension panels to fit the window frame width.
- (4) Secure the window panel to the window sill with 4 screws.



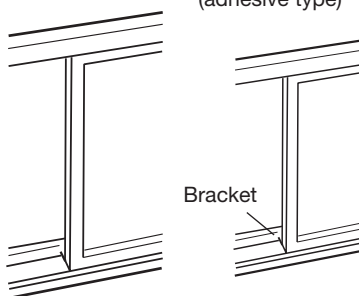
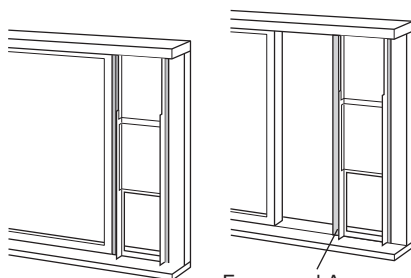
5 Cut the foam seal (adhesive type) A and B to the proper length and attach it to the window panel.

Attach foam seal A to the window panel and extension panel, and attach foam seal B to the adjustment panel.

6 Close the window sash securely against the Window panel.

7 Cut the foam seal to an appropriate length and seal the opening between the side of the inner window sash and the outer window sash.

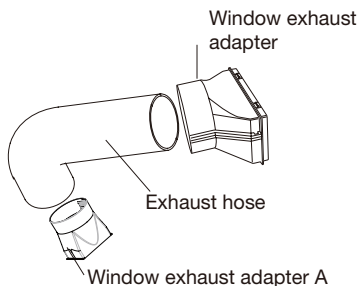
8 Attach the bracket with a screw.



Installation of the exhaust hose

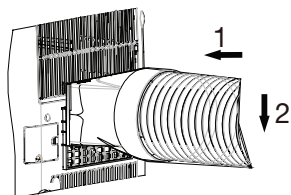
1 Attach the window exhaust adapter B and C to the exhaust hose.

Extend both ends of the exhaust hose and insert them into the window exhaust adapter A respectively, and turn them until they stop. Make sure they are securely attached.



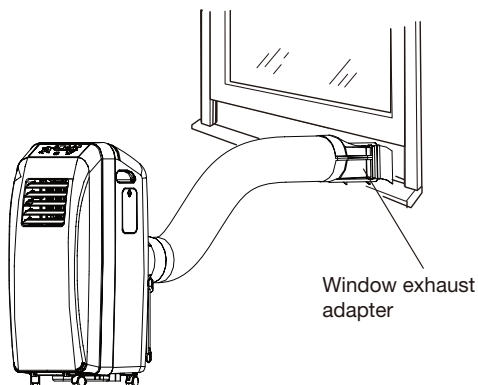
2 Attach the window exhaust adapter A to the unit.

Insert the two projections on the window exhaust adapter A into the two holes on the unit, and firmly attach them to each other.



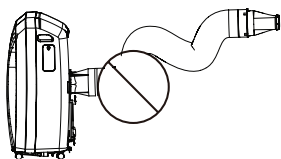
3 Attach the exhaust hose.

Insert the exhaust hose to the window exhaust adapter in the window panel and turn it to lock it in place.

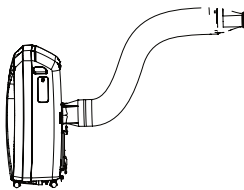


The exhaust hose should be as short as possible for operational efficiency; however, it must not be twisted or bent.

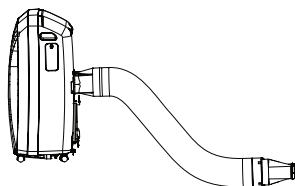
Unacceptable



Acceptable

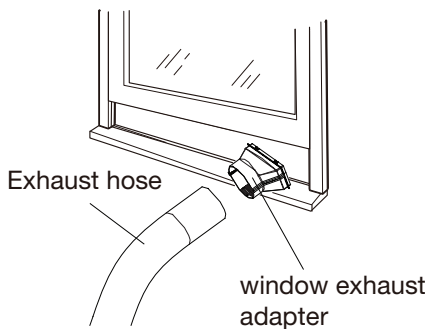


Acceptable



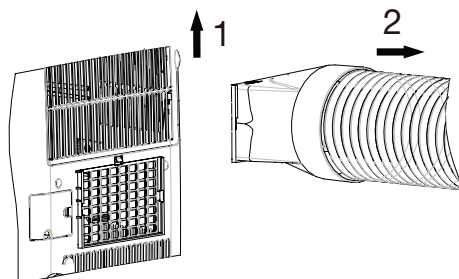
Removal of the exhaust hose

- 1 Remove the exhaust hose from the window exhaust adapter.**



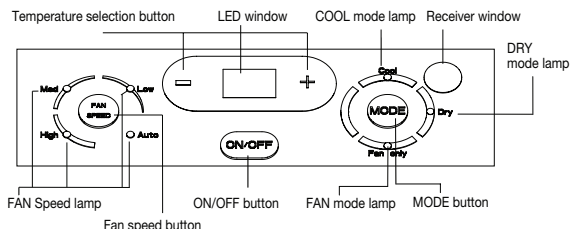
- 2 Remove the window exhaust adapter A from the unit.**

Lift up and remove the window exhaust adapter A from the unit by pushing down on the two projections.



CONTROL PANEL DISPLAY & OPERATING INSTRUCTIONS

CONTROL PANEL & DISPLAY



OPERATING INSTRUCTIONS

When pressing key, buzzer makes a sound, indicator lamp shows relevant state for 2 seconds.

1. ON/OFF Button

Press the button once to manually turn the unit on. Press once more to turn the unit off.

2. "+", "-" Button

In COOL mode, press "-" once, the set temperature will decrease 1° C(F) , press "+" once, the set temperature will increase 1° C (F). The set temperature range from 16° C to 30° C (61° F to 86° F).

3. MODE Button

Press MODE Button repeatedly to cycle between the modes: Cooling, Dry (Dehumidification), and Fan only mode. Each press of the MODE button will light up a different lamp on the control panel. The exhaust hose and window kit must be installed when the unit is in Cool or Dehumidification mode. When using the unit as a fan, it is unnecessary to keep the exhaust hose and window kit connected to the unit.

4. Fan Speed Button

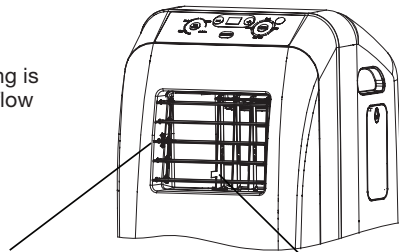
When the unit is running in Cool or Fan mode, press the Fan Speed Button to select the fan speed in High, Middle, Low, Auto.

5. Water Full

When COOL or DRY (Dehumidification) is running, condensation will drain to the water tank. When water tank is full, buzzer will sound 8 times, and LED screen will show error code 'H8'. In this case, drain out water tank.

6. Louver Direction

This unit has 4-Way directional louvers. Use the louver guides to direct air where cooling or fanning is needed most. Hold the louver and adjust the air flow direction, as show in the right diagram.

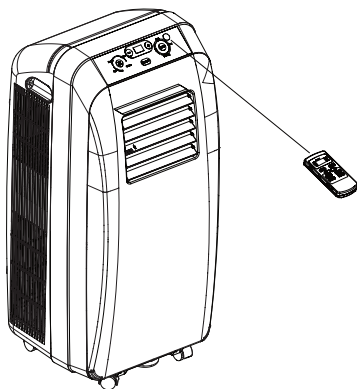


Hold this hand grip to adjust the direction of Horizontal Louvers

Hold this hand grip to adjust the direction of Vertical Louvers

Point the remote control towards the units signal receiver window and press the desired button. A beep will sound when the unit receives the signal.

- Make sure nothing, such as curtains, blocks the signal receiver window.
- For good reception of signal, the distance between operator and the unit should be no more than 5 meters.



CAUTION

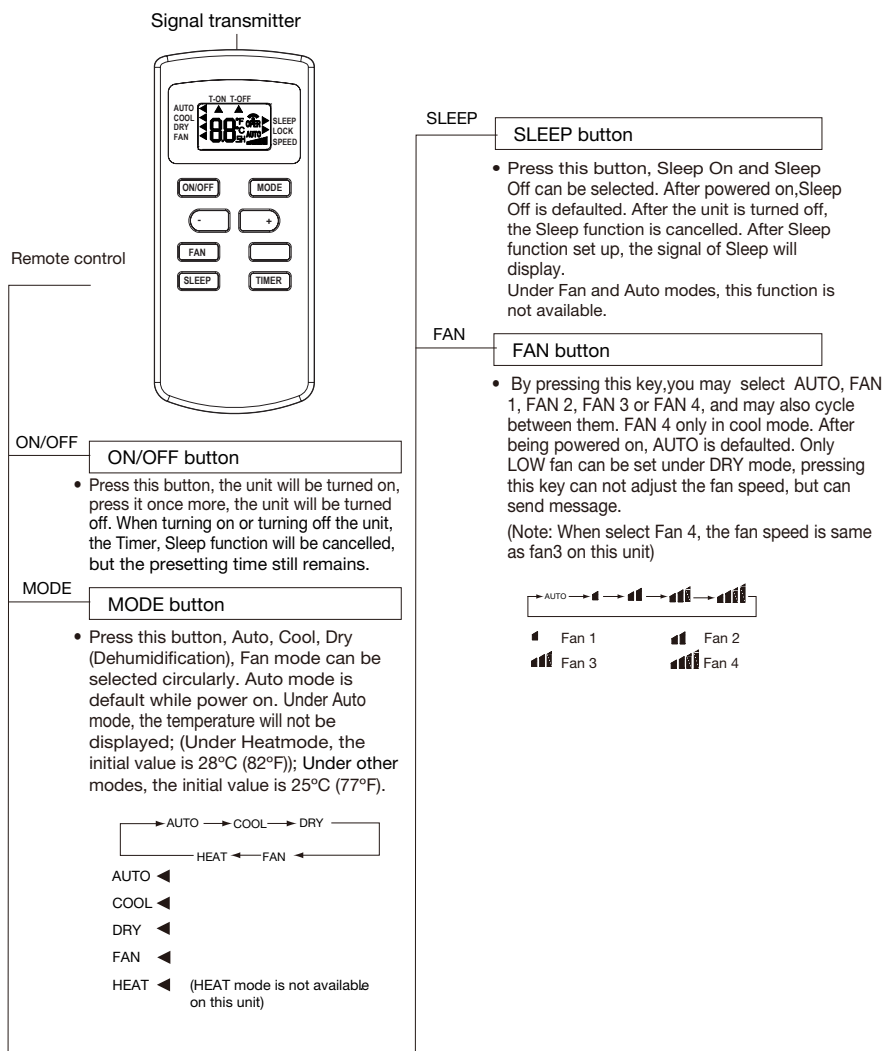
- Do not expose the signal receiver window to direct sunlight. This may adversely affect its operation. If necessary, close the curtains to block out the sunlight.
- Use of a fluorescent lamp in the same room may interfere with transmission of the signal.
- The unit may be affected by signals emitted from other remote controllers for televisions, VCRs or other equipment used in the same room.
- Do not leave the remote control exposed to direct sunlight or near a heater. Protect the remote control from moisture and shock which can discolor or damage it.

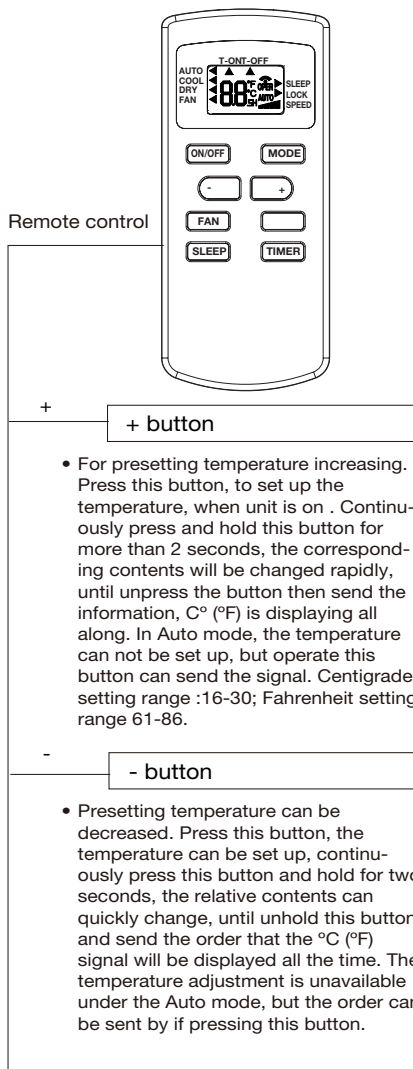
OPERATION OF WIRELESS REMOTE CONTROL

Notice: This is a general use remote controller, it could be used for the air conditioners with multifunction.

• Names and functions of wireless remote control

Note: Be sure that there are no obstructions between receiver and remote controller; Don't drop or throw the remote control; Don't let any liquid in the remote control and put the remote control directly under the sunlight or any place where is very hot.





TIMER

TIMER button

- By pressing this key under switch-off state, you may set the time for auto switch-on. The range of setting is 0.5 ~ 24 hours. The characters "T-ON" and "H" will flash for 5 seconds. Within 5 seconds, you may make one press of this key to complete the setting and send the message. If the setting is valid, the set time will be displayed for 2 seconds before display of the temperature message. During flash, you may press "+" key to increase the value and press "-" key to decrease the value. The time will increase or decrease by 0.5 hours with each press of this key. If pressing "+" or "-" key continuously, the time value will change rapidly. The remote controller can increase the set time by 0.5 hours every 0.25 seconds. After being powered on, the fault is no timer setting, and there is no display of "T-ON" or "H". Press ON/OFF key to switch on the unit and cancel the auto switch-on. When the temperature display becomes constant, you may press this key again to display the remaining set time. The time value, "T-On" and "H" will display constantly for 2 seconds. After 2 seconds, the preset temperature will be displayed within these 2 seconds, you may press this key again to cancel the auto switch-on and send the message.
- By pressing this key under switch-on state, set the time for auto switch-off.

OPERATION OF WIRELESS REMOTE CONTROL

Guide for operation- General operation

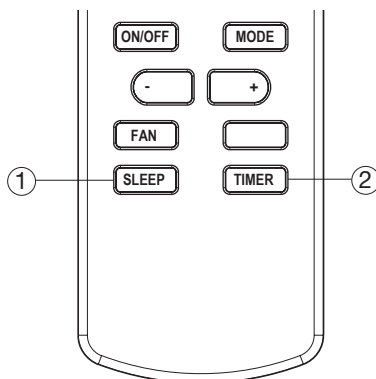
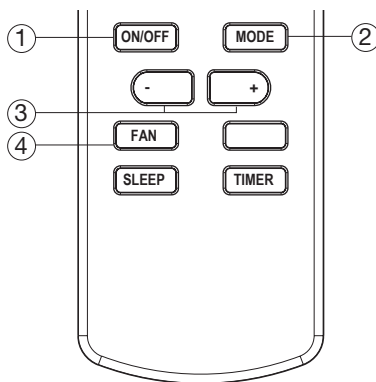
1. After powered on, press ON/OFF button, the unit will start to run.
2. Press MODE button, select desired running mode, enter into the corresponding operation directly.
3. Pressing + or - button, to set the desired temperature. (It is unnecessary set the temp. at AUTO mode.)
4. Pressing FAN button, set fan speed, can select AUTO, FAN 1, FAN 2, FAN 3 or FAN 4. (Note: When select Fan 4, the fan speed is same as fan 3 on this unit)

Guide for operation- Optional operation

1. Press SLEEP button, to set sleep.
2. Press TIMER button, can set the scheduled timer on or timer off.

Introduction for special function

- About AUTO RUN
When AUTO RUN mode is selected, the setting temperature will not be displayed on the LCD, the unit will be in accordance with the room temp. automatically to select the suitable running method.
- About LOCK
Under switch-on or switch-off state, you may hold "+" and "-" key simultaneously to lock and unlock the keypad. When locked, the display will show the LOCK icon, in which case the lock icon will flash three times upon operation of any key. After the keypad is unlocked, the lock icon on the display will be hidden. After initially powering on, the default is unlock.
- About switch between Fahrenheit and Centigrade
Under switch-off state, you may hold "-" and "MODE" keys simultaneously to switch between °C and °F.
- About Lamp
Under switch-on or switch-off state, you may hold "+" and "FAN" key simultaneously for 3 seconds to set the lamp on or off and send the code. After initially powering on, the lamp is defaulted on.

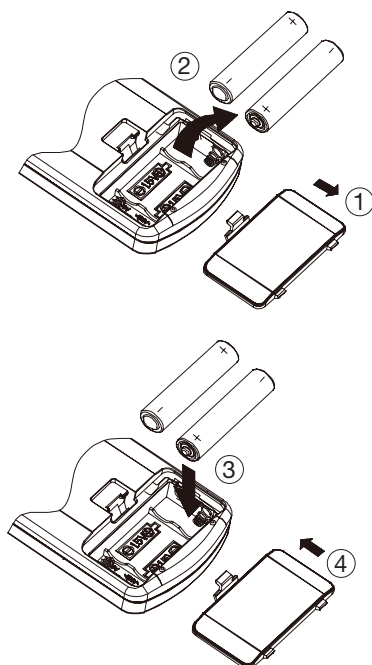


• Changing batteries and notices

1. Slightly to press the place to take out the back cover of wireless remote control.(As shown in figure)
2. Take out the old batteries. (As show in figure)
3. Insert two new AAA1.5V dry batteries, and pay attention to the polarity. (As show in figure)
4. Attach the back cover of wireless remote control. (As show in figure)

NOTE:

- When changing the batteries, do not use old or different batteries, otherwise, it can cause the malfunction of the wireless remote control.
- If the wireless remote control will not be used for a long time, please take them out, and don't let the leaking liquid damage the wireless remote control.
- The operation should be in its receiving range.
- It should be placed at where is 1m away from the TV set or stereo sound sets.
- If the wireless remote control cannot operate normally, please take them out, after 30 seconds later and reinsert, if they cannot normally run, please change them.



MAINTENANCE

Mobile AC

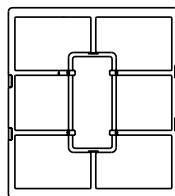
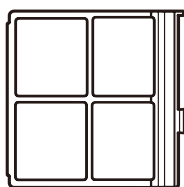
There are wheels at bottom of mobile air conditioner that enable the unit moves among rooms conveniently according to need.

Warning

Plug off power plug from socket and cut off power before any maintenance to prevent electric shock or damage to units.

Clean air filter

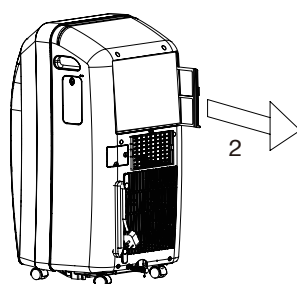
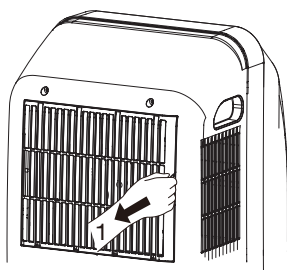
If too much dust collected on filter, performance of air conditioner will reduce, thus it is better to clean filter at least once 2 weeks.



Note:

Disassembly

From these two direction to take out filters.

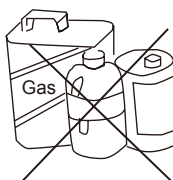
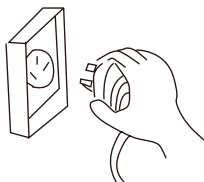


Wash

Clean filter individually, When cleaning, wash it by shooting water (for example shower) and shakes it. Or soak it in warm soap water then dry it.

Clean AC

Please soak the cloth by warm whose temperature is lower than 40° C (104 °F) (or soap water or water with proper cleaner) and wipe the dirty part on unit slightly after the cloth is wrung. Don't clean the unit by gasoline, diesel oil or similar substance. Pull out the power plug before cleaning.



MALFUNCTION ANALYSIS

If malfunction occur, please check the following before maintenance:

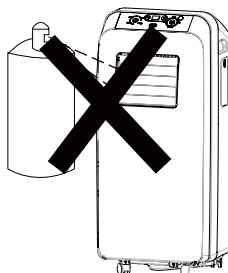
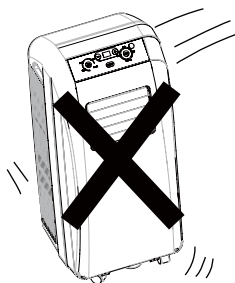
| Troubles | Possible Causes | Solutions |
|--|---|--|
| The air conditioner doesn't start. | <p>The power supply is not connected well.</p> <p>The power plug is not inserted tightly.</p> <p>There is the malfunction of power plug or socket.</p> <p>The fuse is broken.</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Insert the power plug tightly. 2. Replace the power plug or socket. 3. Ask for the maintenance man to replace the fuse. |
| Although it was set to COOL mode, there is no cool wind. | <ol style="list-style-type: none"> 1. The room temperature is lower than the set temp. 2. The evaporator frosts. | <ol style="list-style-type: none"> 1. This is the normal phenomenon. Unit is running in defrosting operation, it will resume running in original operation after defrosting. |
| Although it was set the DRY mode, there is no cool wind. | The evaporator frosts. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Unit is running in defrosting operation, it will resume running in original oration after defrosting. |
| The LED displays "E5". | Low voltage over current protection. | Cut off power supply, after 10 minutes, turn on the unit, if " " still be displays, please inform the maintenance man to maintain. |
| The LED displays "H8". | The water tank gets full. | Pour out water in the tank |
| The LED displays "F1". | Malfunction of Ambient temperature sensor. | Check if indoor room temperature sensor is connected properly |
| The LED displays "F2". | Malfunction of evaporator temperature sensor. | Check if the evaporator temperature is connected properly. |

SAFETY NOTICE

| | |
|----------|---|
| Location | <p>Don't place the unit in narrow location. Guarantee better ventilation for unit to prevent malfunction occurs.</p> <p>Don't place the unit in where there is direct sunburn to prevent fade and reduce of effect.</p> <p>The unit should be at least 50cm away from surface of flammable thing.</p> <p>Don't soak the unit or operate it in place where is easy to get wet to prevent creepage.</p> <p>Don't operate the unit in following location for malfunction may be led:</p> <p>*Gas place *Fire* where is easy to get oil.</p> |
| Others: | <p>Consider safe problem to following people.</p> <ol style="list-style-type: none">1) Children and patients.2) Sick people or who cannot express himself or herself.3) Those who are exhausted, badly drunk or taken lot of soporific. <p>Don't climb on the unit or place something on it for drop may occur and leading malfunction.</p> <p>Don't let wind blows to human directly for long time for it is not good for health.</p> <p>The unit should leave TV for at least 1 m to prevent disturbance of electromagnetic wave.</p> <p>Don't block air inlet or outlet vent for it would lead malfunction.</p> <p>Don't insert finger or stick etc. into air outlet vent; take special care to children to prevent accident.</p> <p>It is forbidden to slope or turn down air conditioner. Take off power plug immediately if abnormal circumstance occurs and contact the authorized seller for check and repair.</p> <p>Don't sprinkle and shower unit by insecticide for it will lead deformation or breakage</p> <p>If your air conditioner has problems on quality or others, please contact local seller.</p> |

For disposal there are several possibilities:

- a) The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
- b) When buying a new product, the retailer will take back the old product at least free of charge.
- c) The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- d) As old products contain valuable resources, they can be sold to scrap metal dealers. Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground-water and find their way into the food chain.



DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.

AFTER SALES SERVICE

If any quality problems or any other problems exist, please contact with the local dealer.

Por favor, lea atentamente este instructivo antes de usar el producto. Este instructivo debe guardarse en un lugar seguro para futuras referencias.

ÍNDICE

- PARA LA ASISTENCIA DEL CLIENTE ES-2
- GARANTÍA LIMITADA DEL CONSUMIDOR ES-3
- PRECAUCIONES ES-4
- UBICACIÓN ES-7
- PIEZAS INCLUIDAS ES-7
- NOMBRE DE LAS PIEZAS ES-8
- INSTALACIÓN DEL PANEL DE VENTANA ES-12
- INSTALACIÓN Y DESMONTAJE DE LA MANGUERA DE ESCAPE ES-16

USO PARA EL ACONDICIONADOR DE AIRE

- MODO ENFRIAR ES-18
- MODO DESHUMIDIFICACIÓN ES-18
- MODO VENTILADOR ES-18
- USO PARA EL ACONDICIONADOR DE AIRE ES-18
- OPERACION TEMPORIZADOR ES-21
- OPERACION DE DORMIR ES-22

- MANTENIMIENTO ES-23
- ANTES DE LLAMAR AL DEPARTAMENTO DE SERVICIO TÉCNICO ES-25

Declaración de Conformidad

ACONDICIONADOR DE AIRE PARA HABITACION CV-2P10SC

Este dispositivo cumple con la Parte 18 del reglamento de la FCC

Parte Responsable:

SHARP ELECTRONICS CORPORATION.
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163
TEL: 1-800-BE-SHARP

SOLICITUD DE SERVICIO AL CLIENTE (Estados Unidos)

A manera de ayuda para responder a sus preguntas, si llama solicitando servicio o reportando la pérdida o robo, escriba en el formulario que sigue a continuación el número del modelo y el número de serie, los cuales se encuentran en la parte posterior de la unidad.

NÚMERO DEL MODELO

NÚMERO DE SERIE

FECHA DE COMPRA

Nombre del distribuidor

Dirección

Ciudad

Estado

Código postal

Teléfono

LLAMADAS: Marque el 1-800-BE-SHARP (237-4277) para:
SERVICIO (para su centro de servicio autorizado Sharp
más cercano)
PIEZAS (para su distribuidor autorizado de piezas)
ACCESORIOS
INFORMACIÓN ADICIONAL PARA LOS CLIENTES

CORRESPONDENCIA: Sobre problemas de servicio, información de garantía,
ítems perdidos y otras ayudas:
Sharp Electronics Corporation
Customer Assistance Center
1300 Naperville Drive
Romeoville, IL 60446-1091

ACCESO A INTERNET: www.sharppusa.com

Proporcionémos la información siguiente cuando nos escriba o nos llame:
número del modelo, número de serie, fecha de compra, su dirección completa
para correspondencia (incluyendo el código de área) y una descripción del
problema.

GARANTÍA LIMITADA AL CONSUMIDOR

GARANTÍA LIMITADA DEL CONSUMIDOR PARA USUARIOS DE EE.UU.

SHARP ELECTRONICS CORPORATION garantiza al consumidor final, que este producto marca SHARP ("el Producto"), estará libre de defectos de mano de obra y materiales, cuando este ha sido enviado en su empaque original. Y accede a reparar o reemplazar el Producto defectuoso o la pieza, con uno nuevo o un equivalente remanufacturado, sin cargo de las piezas o de mano de obra al consumidor final por el periodo a continuación indicado.

Esta Garantía no se aplica para piezas estéticas o piezas adicionales excluidas ni para ningún Producto que halla sido dañado por voltaje inapropiado u otro uso inapropiado, condiciones de servicio y de embarque anormales o que haya sido alterado o modificado en su diseño o construcción.

Para hacer valida la garantía el consumidor deberá seguir los pasos a continuación enunciados y proveer la prueba de compra al centro de servicio.

La Garantía limitada aquí descrita es adicional a las garantías implicadas, que por ley le son concedidas al consumidor final. **TODAS LAS GARANTÍAS IMPLICADAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS MERCANTILES ESTÁN LIMITADAS A PERIODOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA.** Algunos estados no permiten limitaciones en los periodos de garantía, por lo que la limitante arriba descrita puede no aplicar para usted.

Ni el personal de ventas de la compañía vendedora ni ninguna otra persona están autorizados para ofrecer otras garantías aparte de las aquí descritas, o para extender el periodo descrito a nombre de Sharp.

La corrección de defectos, en el tiempo y forma aquí descritos, deberán constituir la completa satisfacción de todas las responsabilidades legales de Sharp hacia el comprador con respecto al Producto, y deberán constituir la total satisfacción de todos los reclamos, ya sean basados en un contrato, negligencia, marco legal u otros. En ninguna circunstancia Sharp será responsable por cualquier daño o defectos en el Producto, causados por reparaciones o intentos de reparaciones hechos por cualquier persona, excepto los centros de servicio autorizados por Sharp. En ninguna circunstancia Sharp será responsable por daños incidentales o consecuentes, económicos o daño de propiedades. Algunos estados no permiten la exclusión de daños incidentales o consecuentes, así que la exclusión arriba descrita puede no aplicar para usted.

ESTA GARANTÍA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. USTED PUEDE TENER OTROS DERECHOS, QUE VARIAN DE ESTADO A ESTADO.

Número de modelo de su producto y descripción:

CV-2P10SC

Acondicionador de aire portátil. Carrousel de uso doméstico (asegúrese de tener ésta información a la mano cuando necesite servicio de su producto).

Periodo de garantía para este producto:

Un (1) año en piezas y mano de obra. El periodo de garantía continua por un periodo adicional de cuatro años hasta completar un total de cinco (5) años desde la fecha de compra para las piezas del sistema de refrigeración hermético; la mando de obra y el servicio no son proporcionados sin cargo en éste periodo adicional.

Artículo(s) adicional(e)s excluido(s) de la cobertura de garantía (si aplica):

Piezas estéticas del Producto, filtros o accesorios, ni a ningún material impreso.

Donde obtener Servicio:

Productos que han sido utilizados para renta o propósitos comerciales.

De un proveedor de servicio autorizado localizado dentro de los Estados Unidos de América. Para localizar al proveedor de servicio autorizado, llame sin cargo al 1-800-BE-SHARP (1-800-237-4277).

Qué hacer para obtener servicio:

Flete prepago, o lleve su producto a un proveedor de servicio autorizado.

Asegúrese de tener a mano su prueba de compra. Si envía el producto, asegúrese de que este empaçado adecuadamente.

PARA OBTENER REFACCIONES, ACCESORIOS O INFORMACIÓN DE LOS PRODUCTOS, LLAME AL 1-800-BE-SHARP O VISITE **www.sharpusa.com**

SHARP®
SHARP ELECTRONICS CORPORATION
Sharp Plaza, Mahwah, New Jersey 07495-1163

PRECAUCIONES

Aspectos a tener en cuenta al utilizar el acondicionador de aire.

ADVERTENCIAS PARA EL USO

- **Instale la unidad de acuerdo a las instrucciones de instalación que se describen más adelante en este manual.**
- **No modifique ninguna de las piezas de este producto.**
- **No introduzca nada en ninguna parte de la unidad.**
- **Asegúrese de que el suministro de energía utilizada tiene un voltaje nominal apropiado.**
Utilice sólo una toma de tres patas conectado a tierra de corriente alterna nominal 125 V, 60 Hz y 15 amperios o más.
El uso de una fuente de alimentación con un voltaje incorrecto puede provocar daños a la unidad y posiblemente fuego.
- **Utilice siempre un fusible con el amperaje nominal adecuado.**
No utilice bajo ninguna circunstancia alambre, alfileres u otros objetos en lugar de un fusible adecuado.
- **Si sucede algo anormal con el acondicionador de aire (por ej. se detecta olor a quemado), apáguelo inmediatamente y desconecte el suministro de energía.**

ADVERTENCIA PARA EL CABLE DESUMINISTRO DE ENERGIA

- **Esta unidad utiliza una clavija con un fusible incorporado.**
Lea las precauciones sobre la clavija de conexión antes de utilizar el acondicionador de aire.
- **Antes de utilizar el producto, realice siempre una “Revisión de la clavija de toma de corriente” para confirmar que la clavija de toma de corriente funciona normalmente.**
- **Esta clavija de toma de corriente se debe de enchufar sólo en un enchufe de pared apropiado. No utilizar en conjunción con cables de extensión.**
- **Introduzca la clavija de toma de corriente firmemente en el enchufe y asegúrese de que no quede suelto.**
- **No tire del cable de suministro de energía, ni lo deforme o modifique, ni tampoco lo sumerja en agua.**
Tirar del cable de suministro de energía o utilizarlo mal puede ocasionar daños de la unidad y descargas eléctricas.
- **Un cable de suministro de energía dañado debe ser reemplazado por uno nuevo, obtenido por medio del fabricante del producto, dicho cable no debe ser reparado. El reemplazo debe realizarlo el agente de servicio del fabricante con el fin de evitar riesgo alguno.**

Interferencias de Radio o TV

Si el acondicionador de aire para habitación llega a causar interferencias en la recepción de señal del radio o televisión, trate de corregir la interferencia con una o varias de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
- Incremente la distancia entre el acondicionador de aire para habitación y el receptor de radio/TV.
- Conecte el acondicionador de aire para habitación en una toma de corriente distinta de donde están conectados los receptores de radio/TV.
- Para ayuda consulte un distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado.

ADVERTENCIA ACERCA DE LA CONEXIÓN A TIERRA

- **El uso inadecuado de la clavija de conexión a tierra puede provocar el riesgo de descargas eléctricas.**

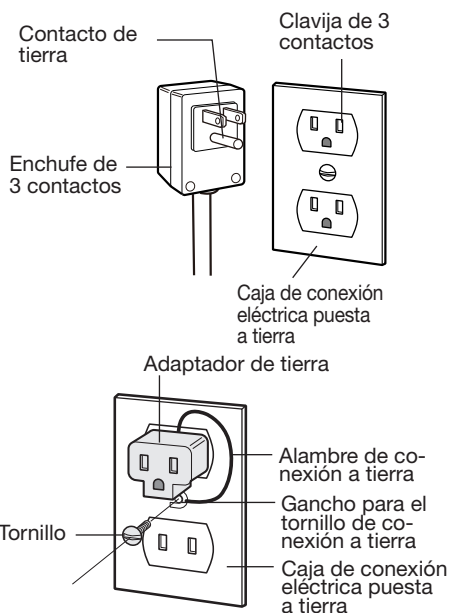
Este aparato debe de ser conectado a tierra. En caso de que ocurra un cortocircuito, la conexión a tierra reduce el riesgo de una descarga eléctrica, al proporcionar un conducto menos resistente para la corriente eléctrica.

Este aparato está equipado con un cable que tiene un alambre de conexión a tierra conectado a una clavija de conexión a tierra. La clavija se debe conectar a una toma de corriente que esté instalada y puesta a tierra correctamente.

- **Bajo ninguna circunstancia corte ni extraiga de esta clavija el contacto redondeado de a tierra.**

Si no entiende completamente las instrucciones de conexión a tierra, o en caso de alguna duda sobre si su aparato está o no correctamente conectado a tierra, consulte a un electricista o técnico de servicio.

Si se utiliza un adaptador de tierra, asegúrese de que la caja de conexión eléctrica esté puesta a tierra completamente.



PRECAUCIONES PARA EL USO

- **Asegúrese de apagar la unidad y desconectar el cable de suministro de energía antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.**
- **No rocíe o derrame agua directamente sobre la unidad.**
El agua puede causar descargas eléctricas o daños al equipo.
- **El desagüe debe realizarse siempre moviendo la unidad.**
Si queda algo de agua en el depósito, podría derramarse al moverse.
- **Retire el panel de ventana en caso de condiciones atmosféricas adversas.**
Condiciones atmosféricas extremas pueden ocasionar la entrada de agua a través de las aperturas.
- **Para asegurar un drenaje adecuado, la manguera de drenaje no debe de tener torceduras o estar a un nivel diferente durante el modo deshumidificación.**
El agua drenada podría derramarse fuera.
- **La temperatura alrededor de la manguera de drenaje no debe ser inferior al punto de congelación cuando se utilice.**
El agua drenada podría congelarse dentro de la manguera, causando que el agua que se encuentra dentro de la unidad se desborde en la habitación.
- **No bloquee el orificio de salida de aire del escape con ningún objeto.**
La capacidad de enfriamiento podría verse reducida o incluso detenerse por completo.

PRECAUCIONES

OBSERVACIONES SOBRE EL FUNCIONAMIENTO

- **Deje que pasen 3 minutos para que el compresor reanude el enfriamiento.**
Si apaga la unidad y la enciende inmediatamente después, deje que pasen tres minutos para que el compresor reanude el enfriamiento. Hay un dispositivo electrónico de la unidad que mantiene el compresor desactivado durante tres minutos por seguridad.
- **Si sucede un fallo de energía durante el uso, deje que pasen 3 minutos antes de reiniciar la unidad.**
Después de que se reinstale la energía, reinicie el acondicionador de aire. Si la energía ha estado desactivada menos de tres minutos, asegúrese de esperar por lo menos tres minutos antes de reiniciar la unidad. Si reinicia el acondicionador de aire en el plazo de tres minutos, un dispositivo de protección de la unidad puede causar que se interrumpa el funcionamiento del compresor. Este dispositivo de protección evitará el enfriamiento durante aproximadamente 5 minutos. Se anulará cualquier ajuste previo y la unidad volverá a los ajustes iniciales.
- **Funcionamiento a temperatura baja: ¿Se está congelando la unidad?**
La unidad puede llegar a congelarse cuando se ajuste entorno a los 64°F en condiciones de temperatura ambiente baja, especialmente por la noche.
En estas condiciones, si baja más la temperatura puede que se congele la unidad.
Si ajusta la unidad a una temperatura más alta evitará que se congele.
- **El modo deshumidificación aumenta la temperatura ambiente.**
Durante el modo deshumidificación la unidad genera calor y la temperatura ambiente aumenta. Saldrá aire caliente del orificio de salida de aire de escape, pero esto es normal y no indica que haya algún problema con la unidad.
- **Esta unidad sopla el aire caliente generado por la unidad fuera del cuarto por la vía del tubo de escape al estar en el modo enfriar.**
Por consiguiente, la misma cantidad de aire inyectada hacia el exterior entrará en la habitación desde el exterior a través de cualquier apertura en la habitación.
- **Cuando la función de enfriamiento se lleva a cabo en condiciones de alta humedad, el depósito de agua localizado dentro de la unidad puede llenarse frecuentemente.**
Cuando se llene el depósito de agua del interior de la unidad, ésta se dejará de funcionar y las lámparas TIMER, AIR CON y MAXIMUM parpadearán. En este caso, realice el drenaje para sacar el agua que se encuentra dentro de la unidad.

CONDICIONES DE FUNCIONAMIENTO

- **La unidad debe ser operada en el siguiente intervalo de temperaturas.**

| Modo | Temperatura de la habitación |
|-------------------|------------------------------|
| Enfriar | 64°F - 95°F |
| Deshumidificación | 59°F - 95°F |

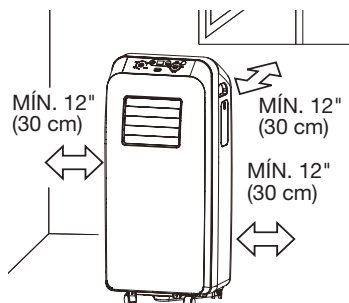
- Un dispositivo de seguridad incorporado puede desactivar el funcionamiento si la temperatura excede estos límites.
- Cuando se está llevando a cabo la función de enfriamiento a una temperatura de habitación alta, el ventilador podría funcionar ligeramente más despacio.

CONSEJOS PARA EL RENDIMIENTO DE ENERGÍA

- **Evite la luz solar directa.**
Cerrar las persianas, cortinas para evitar la luz solar directa durante el modo de enfriamiento.
- **Mantenga el filtro limpio.**
Mantener limpio el filtro ayuda mucho a un funcionamiento eficiente. Un filtro sucio bloquea el flujo de aire, haciendo que su unidad de trabajo más duro y menos eficiente.
- **Apague las luces innecesarias.**
La unidad debe eliminar el calor producido por las luces u otros aparatos que producen calor. Apague las luces o aparatos que no están en uso.

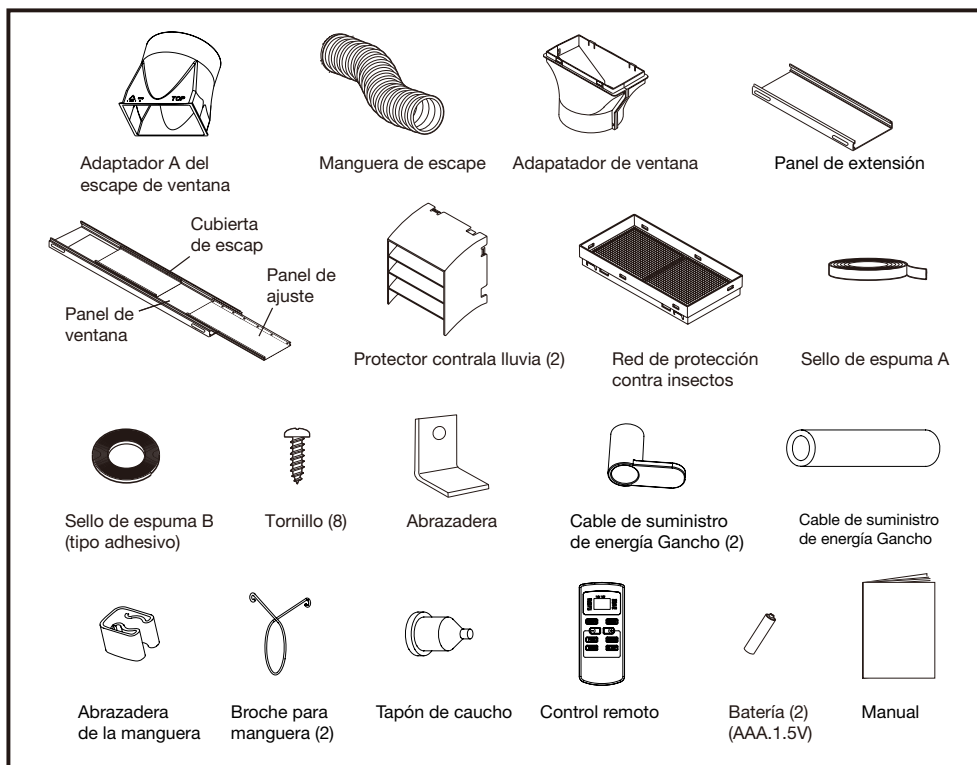
UBICACIÓN

- La unidad se debe colocar sobre una base firme para minimizar los ruidos y las vibraciones. Para lograr una posición segura y protegida, coloque la unidad sobre un piso liso y nivelado, suficientemente fuerte como para soportar el peso.
- La unidad tiene ruedas para ayudar a ubicarla, pero solo deben rodar sobre superficies lisas y planas. Tenga precaución al hacerlas rodar sobre superficies alfombradas. No intente hacer rodar la unidad sobre objetos.
- La unidad debe colocarse cerca de un enchufe de pared de la clase correcta con puesta a tierra.
- Nunca coloque ningún obstáculo cerca de la toma o la salida de aire de la unidad.
- Deje al menos 12" (30 cm) de espacio con respecto a la pared para que el acondicionador de aire funcione de manera eficiente.



ESPAÑOL

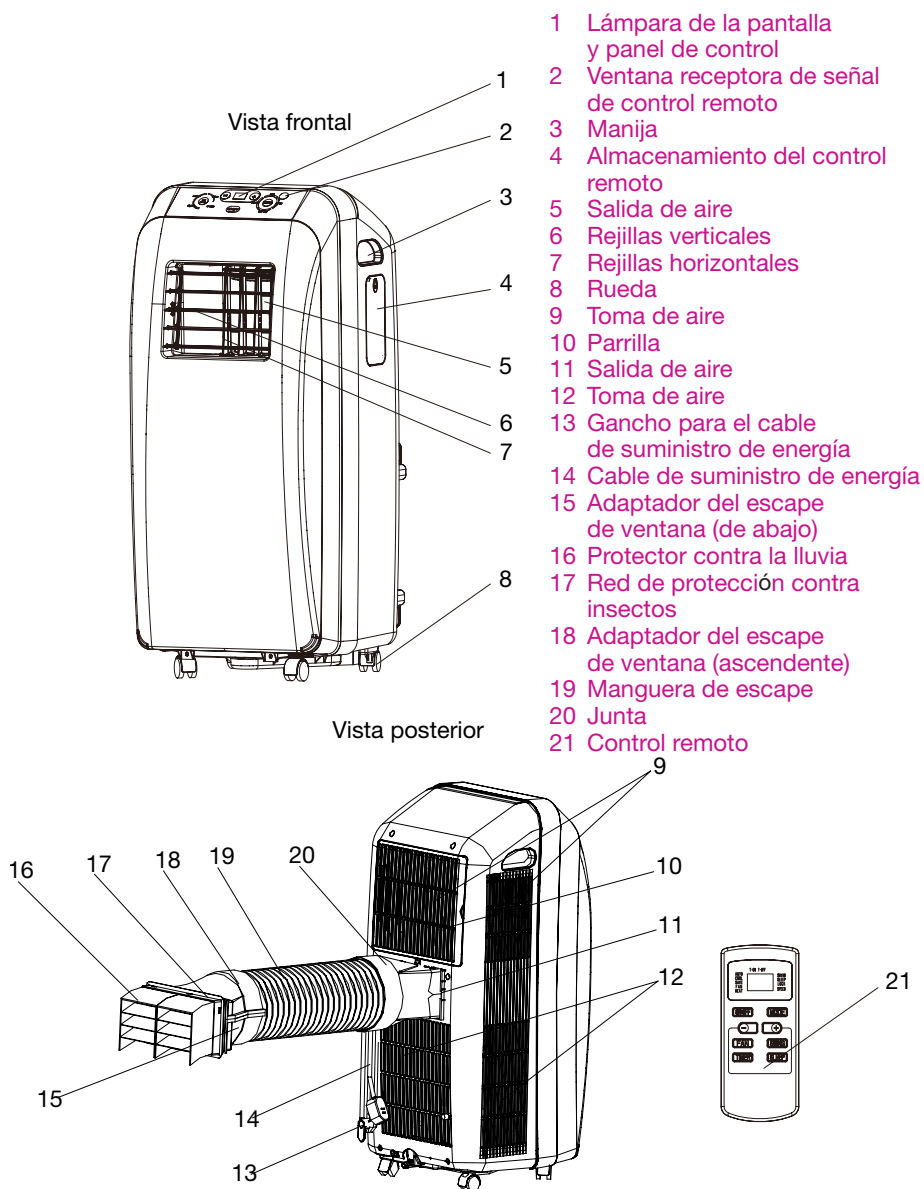
ELEMENTOS INCLUIDOS



HERRAMIENTAS SUGERIDAS PARA LA INSTALACIÓN DEL PANEL DE VENTANA

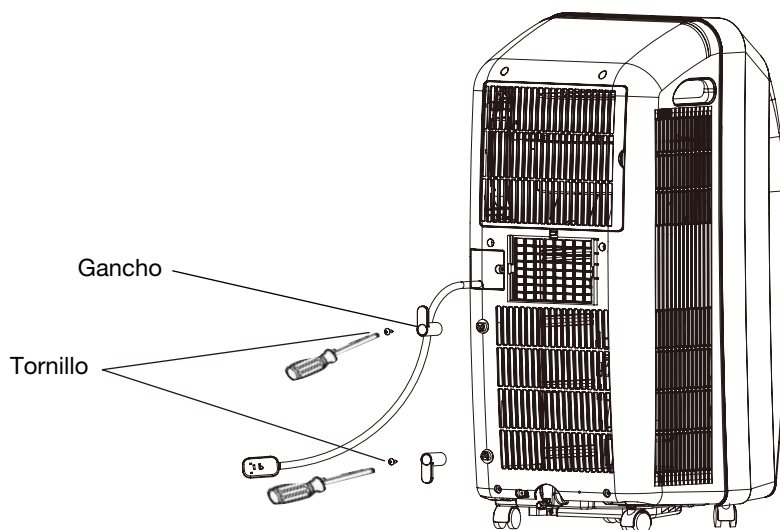
1. Destornillador (Phillips mediano)
2. Cinta métrica o regla
3. Cuchilla o tijeras
4. Sierra (en el caso de que el panel de ventana requiera ser cortado a medida porque la ventana es demasiado estrecha para la instalación directa)

ESTRUCTURA

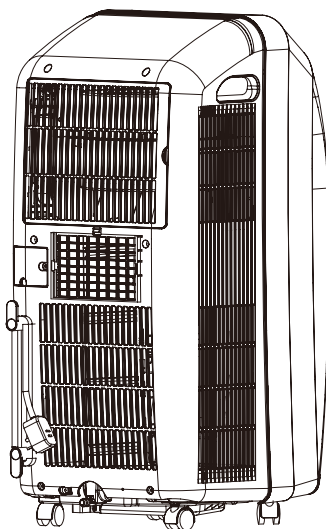


INSTALACIÓN DEL GANCHO PARA EL CABLE DE SUMINISTRO DE ENERGÍA

- Instale los ganchos en la parte trasera del acondicionador de aire con los tornillos.



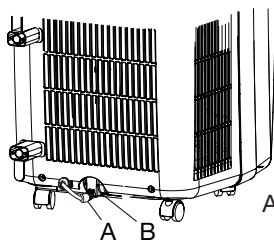
- Cuando guarde o traslade la unidad, enrolle el cable de suministro de energía alrededor de los ganchos.



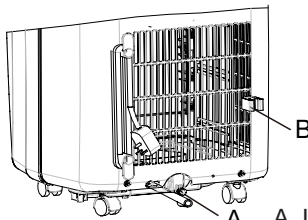
INSTALACIÓN DE LA MANGUERA DE DRENAJE

La manguera de drenaje se debe instalar antes del uso; de lo contrario, se puede obstruir el drenaje y es posible que el funcionamiento normal de la unidad se vea afectado.

- 1 Retire la tapa de drenaje de la lumbrera de drenaje.
- 2 Instale la abrazadera de la manguera de drenaje en el panel trasero del acondicionador de aire cerca de la lumbrera de drenaje con el tornillo.

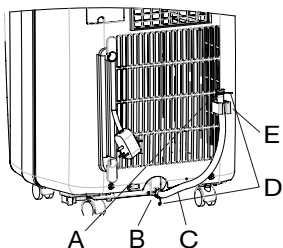


A. Lumbrera de drenaje
B. Tapa de drenaje



A. Lumbrera de drenaje
B. Abrazadera de la manguera de drenaje

- 3 Instale un extremo de la manguera de drenaje en la lumbrera de drenaje con el broche.
- 4 Inserte el tapón de caucho en el otro extremo de la manguera de drenaje y asegure con un broche.

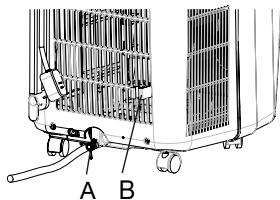


A. Tapón de caucho
B. Lumbrera de drenaje
C. Manguera de drenaje
D. Broche de la manguera de drenaje
E. Abrazadera de la manguera de drenaje

Cuando la unidad esté funcionando en los modos COOL (ENFRIAR) o DEHUMIDIFICATION (DESHUMIDIFICACIÓN), la condensación se drenará al depósito de agua. Cuando el depósito de agua esté lleno, el indicador sonoro zumbará 8 veces y la ventana de la pantalla LED mostrará el código de error "H8".

En este caso, desenchufe la manguera de drenaje de la abrazadera de fijación, desprenda el broche, retire el tapón de caucho de la manguera de drenaje y, después, vacíe el agua del depósito. Luego, vuelva a instalar la manguera de drenaje.

La unidad reanudará el funcionamiento después de que el compresor se detenga durante 3 minutos.



- A. Lumbrera de drenaje
- B. Abrazadera de la manguera de drenaje

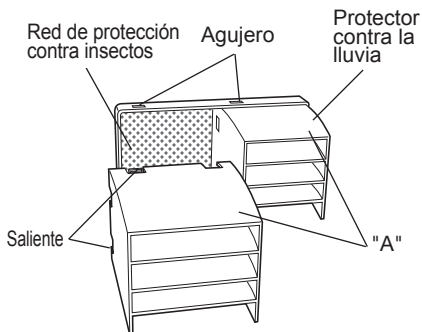
INSTALACIÓN DEL PANEL DE VENTANA

Instalación en una ventana de guillotina doble colgante

1 Conecte los protectores contra la lluvia a la red de protección contra insectos.

Inserte las tres salientes en cada protector contra la lluvia dentro de los agujeros en la red de protección contra insectos.

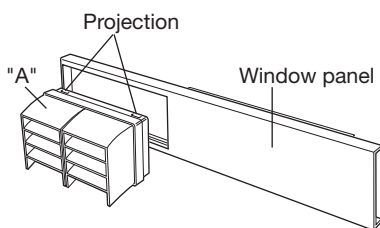
El lado "A" ahora será en la parte superior, como se indica en el diagrama.



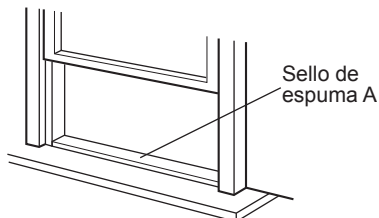
2 Fije el protector combinado anteriormente al panel de ventana.

Empuje firmemente la red de protección contra insectos para asegurarse de que las cuatro salientes se hayan encajado dentro de los agujeros en el panel de ventana.

El lado "A" estará ahora en la parte superior, como se indica en el diagrama, cuando este se instala en la ventana.



3 Corte el sello de espuma A (tipo del adhesivo) a la longitud adecuada y péguelo en el marco de la ventana.

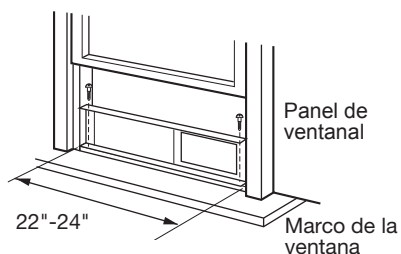
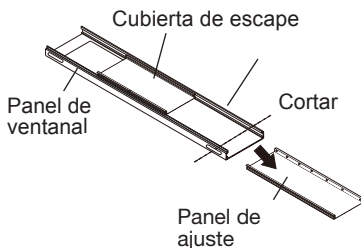


4 Instale el panel de ventana dentro del marco de la ventana.

Altura interior de la ventana:
22" (559 mm) - 24" (609 mm)

No es posible instalar el panel de ventana en ventanas con menos de 22" (559 mm) de alto, debido a que no podrá cerrar la cubierta del escape.

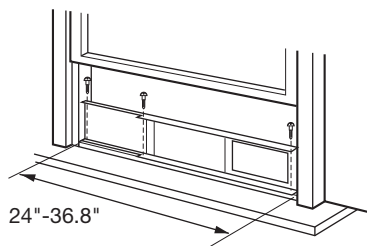
- (1) Retire el panel del ajuste desde el panel de la ventana y corte el panel de la ventana al mismo ancho a la ventana.
- (2) Abra la hoja de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco.
- (3) Fije con 2 tornillos el panel de ventana al marco.



Altura interior de la ventana:

24" (609 mm) - 36.8" (934 mm)

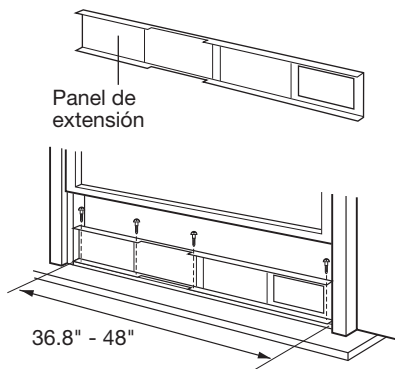
- (1) Abra la hoja de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco.
- (2) Deslice el panel de ajuste para fijar la altura del marco de la ventana.
- (3) Fije con 3 tornillos el panel de ventana al marco.



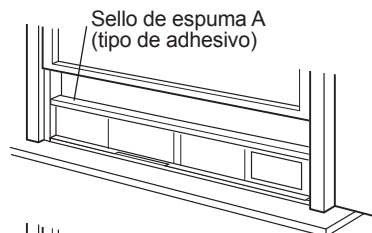
Altura interior de la ventana:

36.8" (934 mm) - 48" (1219 mm)

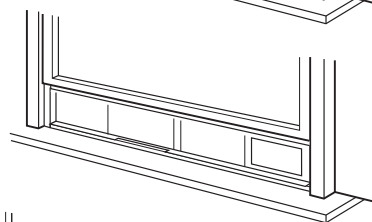
- (1) Coloque el panel de extensión al panel del ajuste.
- (2) Abra la hoja de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco.
- (3) Deslice los paneles de extensión y de ajuste para fijar la altura del marco de la ventana.
- (3) Fije con 4 tornillos el panel de ventana al marco.



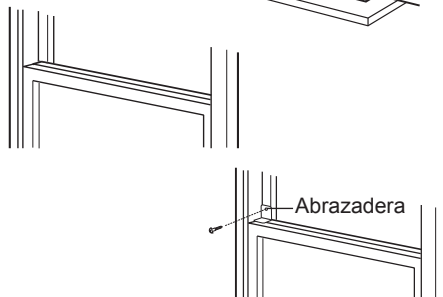
5 Corte el sello de espuma B a la longitud adecuada e instálelo al panel de la ventana.



6 Cierre la hoja de la ventana en forma segura contra el panel de ventana.



7 Corte el sello de espuma a la longitud adecuada y selle la apertura entre la parte superior de la guillotina interna y la guillotina externa de la ventana



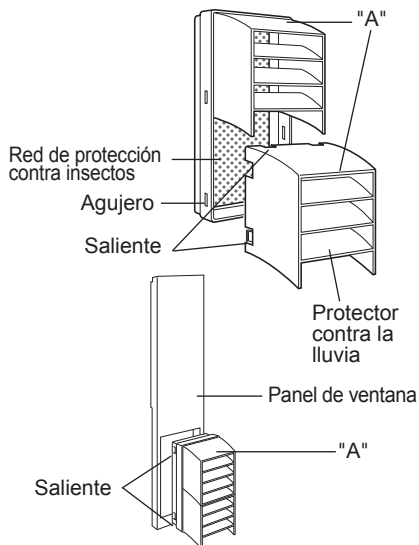
8 Instale la escuadra con un tornillo.

INSTALACIÓN DEL PANEL DE VENTANA

Instalación en una ventana de guillotina corrediza

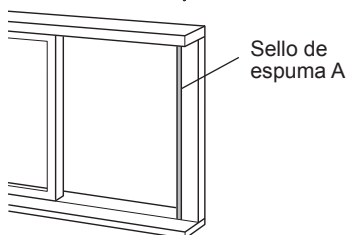
1 Conecte los protectores contra la lluvia a la red de protección contra insectos.

Inserte las tres salientes en cada protector contra la lluvia dentro de los agujeros en la red de protección contra insectos. El lado "A" ahora será en la parte superior, como se indica en el diagrama.



2 Fije el protector combinado anteriormente al panel de ventana.

Empuje firmemente la red de protección contra insectos para asegurarse de que las cuatro salientes se hayan encajado dentro de los agujeros en el panel de ventana. El lado "A" estará ahora en la parte superior, como se indica en el diagrama, cuando este se instala en la ventana.



3 Corte el sello de espuma A (tipo adhesivo) a la longitud adecuada y péguelo en el marco de la ventana.

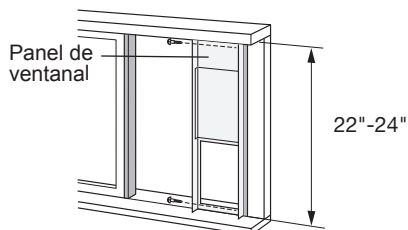
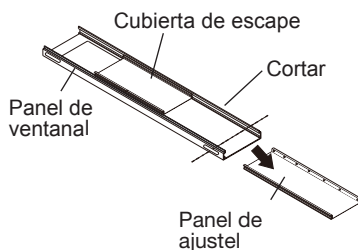
4 Instale el panel de ventana dentro del marco de la ventana.

Altura interior de la ventana:
22" (559 mm) - 24" (609 mm)

Instale el panel de ventana en el marco de la ventana.

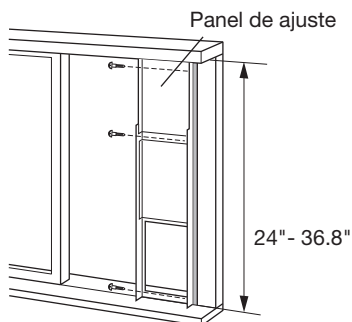
Si la altura interna de la ventana es inferior a 28" (718 mm):

- (1) Retire el panel de ajuste del panel de ventana y corte el panel de ventana con la misma altura que la ventana.
- (2) Abra la guillotina de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco de la ventana.
- (3) Asegure el panel de ventana al marco de la ventana con 2 tornillos para madera grandes y 2 escuadras deslizantes para ventana.



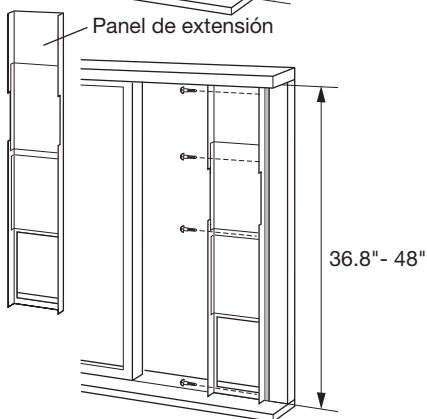
Si la altura interna de la ventana es de 24" (609 mm) a 36.8" (934 mm) inclusive:

- (1) Abra la guillotina de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco de la ventana.
- (2) Deslice el panel de ajuste para adaptarlo a la altura del marco de la ventana.
- (3) Asegure el panel de ventana al marco de la ventana con 3 tornillos y 3 escuadras deslizantes para ventana.



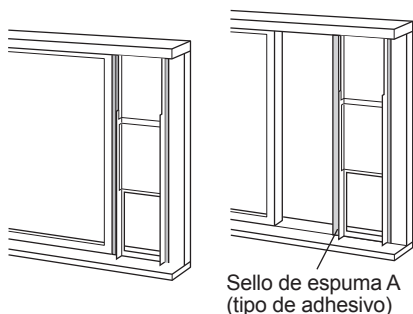
Si el ancho interno de la ventana es de 36.8" (934 mm) a 48" (1219 mm) inclusive:

- (1) Coloque el panel de extensión al panel del ajuste."
- (2) Abra la guillotina de la ventana y coloque el panel de ventana sobre el marco de la ventana.
- (3) Deslice el panel de ajuste para adaptarlo a la altura del marco de la ventana.
- (4) Asegure el panel de ventana al marco de la ventana con 4 tornillos y 4 escuadras deslizantes para ventana.



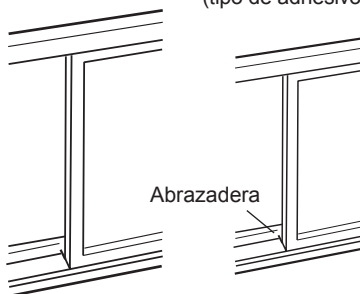
5 Corte los sellos de espuma (tipo del adhesivo) A y B a la longitud adecuada y adjunte al panel de la ventana.

6 Cierre la guillotina de la ventana firmemente contra el panel de ventana.



7 Corte el sello de espuma a la longitud adecuada y selle la apertura entre la parte superior de la guillotina interna y la guillotina externa de la ventana

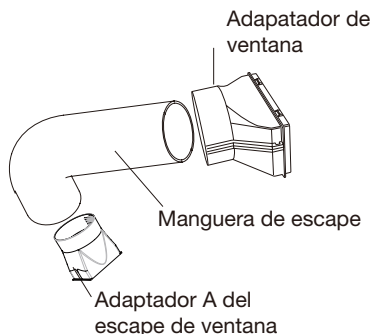
8 Instale la escuadra con un tornillo



Instalación de la manguera de escape

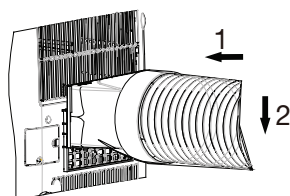
1 Instale el adaptador de ventana y el adaptador A del escape de ventana en la manguera de escape.

Extienda ambos extremos de la manguera de escape e insértelos en los adaptadores del escape de ventana A y B respectivamente; gírelos hasta que se detengan. Asegúrese de que estén firmemente instalados.



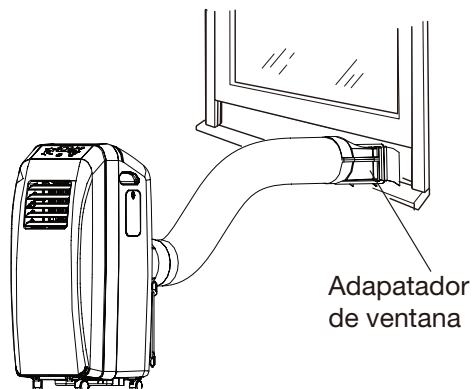
2 Instale el adaptador A del escape de ventana en la unidad.

Inserte las dos proyecciones del adaptador A del escape de ventana en los dos orificios de la unidad e instálelas firmemente.



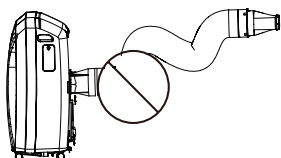
3 Instale la manguera de escape.

Inserte el adaptador B del escape de ventana en el adaptador C del escape de ventana y gírelo para bloquearlo en su lugar.

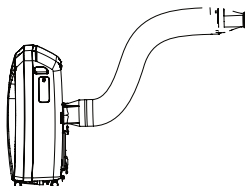


La manguera de escape debe ser lo más corta posible para que el funcionamiento sea eficiente; no debe estar retorcida ni doblada.

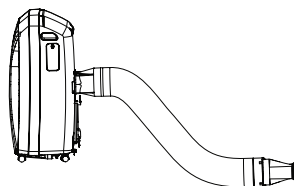
Inaceptable



Aceptable

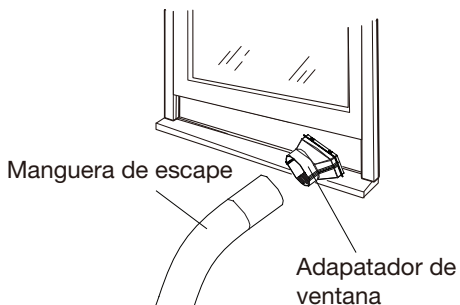


Aceptable



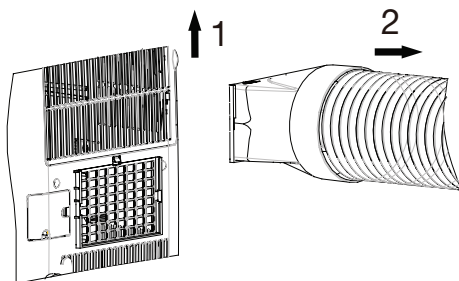
Extracción de la manguera de escape

- 1** Desmonte el adaptador de la manguera de escape de la adaptador de ventana.

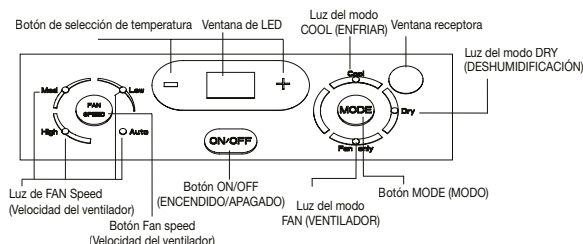


- 2** Retire el adaptador A del escape de ventana de la unidad.

Levante y retire el adaptador A del escape de ventana de la unidad presionando sobre las dos proyecciones.



PANEL DE CONTROL Y PANTALLA



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Cuando se presiona la tecla, el indicador sonoro emite un zumbido y la luz indicadora muestra el estado pertinente durante 2 segundos.

1. Botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO)

Presione el botón una vez para encender la unidad en forma manual. Vuelva a presionarlo para apagarla.

2. Botones "+", "-"

En el modo COOL (ENFRIAR), presione "-" una vez para disminuir 1 °C (°F) la temperatura ajustada; presione "+" una vez para aumentarla 1 °C (°F). El rango de ajuste de temperatura es de 16 °C a 30 °C (61 °F a 86 °F).

3. Botón MODE

Presione el botón MODE (MODO) repetidamente para recorrer los modos: Cooling (Enfriar), Dry / Dehumidification (Seco / Deshumidificación) y Fan only (Solo ventilador). Cada vez que se presione el botón MODE se encenderá una luz diferente en el panel de control. El conjunto de ventana y manguera de escape debe estar instalado cuando la unidad se usa en modo Cool (Enfriar) o Dry / Dehumidification (Deshumidificación). Cuando la unidad se usa como ventilador, no es necesario que el conjunto de ventana y manguera de escape esté conectado a unidad.

4. Botón Fan Speed

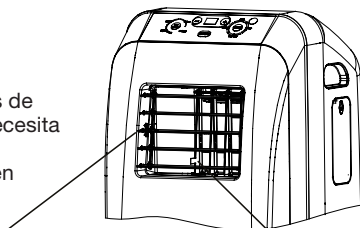
Cuando la unidad está funcionando en los modos Cool (Enfriar) o Fan (Ventilador), presione el botón Fan Speed (Velocidad del ventilador) para seleccionar la velocidad del ventilador en High (Alta), Middle (Media), Low (Baja) o Auto (Automática).

5. Depósito de agua lleno

Cuando la unidad esté funcionando en los modos COOL (ENFRIAR) o DRY / DEHUMIDIFICATION (SECO / DESHUMIDIFICACIÓN), la condensación se drenará al depósito de agua. Cuando el depósito de agua esté lleno, el indicador sonoro zumbará 8 veces y la pantalla de LED mostrará el código de error "H8". En este caso, vacíe el depósito de agua.

6. Orientación de las rejillas

Esta unidad tiene rejillas que se pueden orientar en 4 direcciones. Use las guías de las rejillas para orientar el aire donde más se necesita enfriar o ventilar. Sostenga la rejilla y ajuste la orientación del flujo de aire, como se muestra en el diagrama correspondiente.

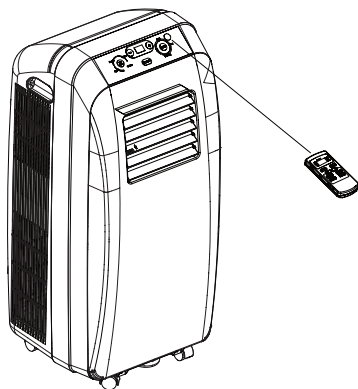


Sostenga esta manija para ajustar la orientación de las rejillas horizontales.

Sostenga esta manija para ajustar la orientación de las persianas verticales.

Oriente el control remoto hacia la ventana receptora de señal de la unidad y presione el botón deseado. Sonará un pitido cuando la unidad reciba la señal.

- Asegúrese de la ventana receptora de señal no tenga obstrucciones (como cortinas).
- Para lograr una buena recepción de la señal, la distancia entre el operador y la unidad no debe superar los 5 metros.



PRECAUCIÓN

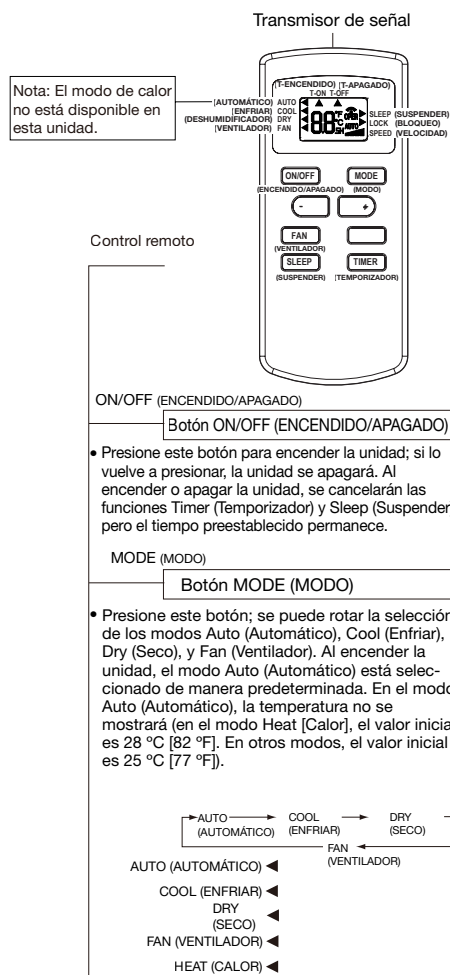
- No exponga la ventana receptora de señal a la luz solar directa. Esto puede afectar adversamente el funcionamiento. Si es necesario, cierre las cortinas para bloquear la luz solar.
- El uso de una lámpara fluorescente en la misma habitación puede interferir con la transmisión de la señal.
- La unidad puede ser afectada por señales emitidas por otros controles remotos de televisores, videograbadoras u otros equipos que se usan en la misma habitación.
- No deje el control remoto expuesto a la luz solar directa o cerca de un calefactor. Proteja el control remoto de la humedad y los golpes que pueden alterar el color o dañarlo.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

Aviso: Este es un control remoto de uso general; se puede usar para acondicionadores de aire con multifunción.

• Nombres y funciones del control remoto inalámbrico

Nota: Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el receptor y el control remoto. No deje caer ni arroje el control remoto. No permita que penetren líquidos en el control remoto y no lo deje bajo la luz solar directa o en lugares con temperaturas muy altas.



SLEEP (SUSPENDER)

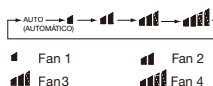
Botón SLEEP (SUSPENDER)

- Presione este botón; se puede seleccionar Sleep On (Suspensión encendida) y Sleep Off (Suspensión apagada). Cuando se enciende la unidad, Sleep Off (Suspensión apagada) está ajustado de manera predeterminada. Una vez que se apaga la unidad, la función Sleep (Suspend) se cancela. Después de la configuración de la función Sleep (Suspend), la señal de Sleep (Suspend) mostrará la configuración de la función, la señal de Sleep (Suspend) no está disponible.

FAN (VENTILADOR)

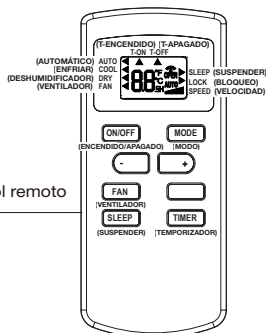
Botón FAN (VENTILADOR)

- Presione esta tecla para seleccionar AUTO (AUTOMÁTICO), FAN 1 (VENTILADOR 1), FAN 2 (VENTILADOR 2), FAN 3 (VENTILADOR 3) o FAN 4 (VENTILADOR 4); también puede alternar entre ellas. FAN 4 (VENTILADOR 4) solo se puede seleccionar en modo Cool (Enfriar). Después de encender la unidad, AUTO (AUTOMÁTICO) está seleccionado de manera predeterminada. Solo se puede ajustar el ventilador en LOW (BAJO) en el modo DRY (SECO / DESHUMIDIFICACIÓN); si se presiona esta tecla, no se puede ajustar la velocidad del ventilador, aunque se puede enviar el mensaje. (Nota: En esta unidad, cuando se selecciona Fan 4 [Ventilador 4], la velocidad del ventilador es la misma que con Fan 3 [Ventilador 3]).



TIMER (TEMPORIZADOR)

Botón TIMER (TEMPORIZADOR)



Control remoto

+

Botón +

- Para preestablecer el aumento de temperatura. Presione este botón para configurar la temperatura cuando la unidad está encendida. Mantenga presionado este botón durante más de 2 segundos; los valores correspondientes cambiarán rápidamente hasta que suelte el botón y, después, se enviará la información. °C (°F) se muestra todo el tiempo. En modo automático, no se puede configurar la temperatura, pero si se usa este botón, la señal se puede enviar. Rango de ajuste en Celsius: 16 a 30 grados. Rango de ajuste en Fahrenheit: 61 a 86 grados.

-

Botón -

- Se puede disminuir la temperatura preestablecida. Presione este botón para configurar la temperatura. Si mantiene presionado este botón durante dos segundos, los valores correspondientes cambiarán rápidamente hasta que suelte el botón y, después, se enviará la información. °C (°F) se muestra todo el tiempo. En modo automático, no se puede ajustar la temperatura, pero si se usa este botón, la señal se puede enviar.

- Si se presiona esta tecla en estado apagado, se puede ajustar el tiempo para el encendido automático. Rango de ajuste: 0.5 a 24 horas. Los caracteres "T-ON" y "H" parpadearán durante 5 segundos. Dentro de los 5 segundos, se puede presionar una vez esta tecla para completar el ajuste y enviar el mensaje. Si el ajuste es válido, se mostrará el tiempo establecido durante 2 segundos antes de mostrar el mensaje de la temperatura. Mientras los caracteres están parpadeando, puede presionar la tecla "+" para aumentar el valor y la tecla "-" para disminuirlo. El tiempo aumentará o disminuirá en incrementos de 0.5 horas cada vez que presione la tecla. Si presiona la tecla "+" o "-" continuamente, el valor del tiempo cambiará más rápido. El control remoto puede aumentar el tiempo ajustado en incrementos de 0.5 horas cada 0.25 segundos. Después del encendido, la configuración predeterminada es que no haya ajuste del tiempo y no se muestra "T-ON" ni "H". Presione la tecla ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) para encender la unidad y cancelar el encendido automático. Cuando el valor de temperatura que se muestra se vuelve constante, puede presionar esta tecla nuevamente para ver el tiempo ajustado restante. El valor del tiempo, "T-ON" y "H" se mostrarán en forma constante durante 2 segundos. Después de 2 segundos, la temperatura preestablecida se mostrará dentro de esos 2 segundos. Puede volver a presionar esta tecla para cancelar el encendido automático y enviar el mensaje.
- Si se presiona esta tecla en estado encendido, se puede ajustar el tiempo para el apagado automático.

FUNCIONAMIENTO DEL CONTROL REMOTO INALÁMBRICO

Guía para el funcionamiento.

Funcionamiento general

1. Después del encendido, presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO); la unidad comenzará a funcionar.
2. Presione el botón MODE (MODO), seleccione el modo de funcionamiento deseado e ingrese directamente a la operación correspondiente.
3. Presione los botones + o - para ajustar la temperatura deseada. (No es necesario ajustar la temperatura en el modo AUTO [AUTOMÁTICO]).
4. Presione el botón FAN (VENTILADOR) para ajustar la velocidad del ventilador; puede seleccionar AUTO, FAN 1, FAN 2, FAN 3 o FAN 4. (Nota: En esta unidad, cuando se selecciona FAN 4, la velocidad del ventilador es la misma que con FAN 3.)

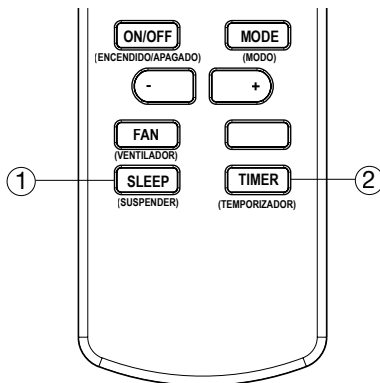
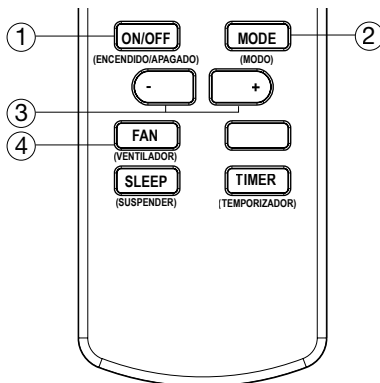
Guía para el funcionamiento.

Funcionamiento opcional

1. Presione el botón SLEEP (SUSPENDER) para ajustar el tiempo hasta la suspensión de las funciones.
2. Presione el botón TIMER (TEMPORIZADOR) para ajustar el encendido o apagado programado del temporizador.

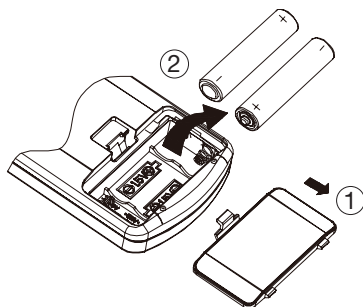
Introducción para funciones especiales

- Acerca de AUTO RUN
Cuando se selecciona el modo AUTO RUN (FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO), el ajuste de temperatura no aparece en la pantalla LCD; la unidad se basará en la temperatura ambiente para seleccionar el método de funcionamiento adecuado de manera automática.
- Acerca de LOCK
Tanto en estado encendido como apagado, puede mantener presionadas las teclas "+" y "-" simultáneamente para bloquear y desbloquear el teclado. Cuando esté bloqueado, la pantalla mostrará el icono LOCK (BLOQUEO), que parpadeará tres veces en el caso de que se opere cualquier tecla. Una vez que se desbloquee el teclado, el icono de bloqueo se ocultará en la pantalla. Después del encendido inicial, el teclado está desbloqueado de manera predeterminada.
- Acerca del cambio entre Fahrenheit y Celsius
En estado apagado, puede mantener presionadas las teclas "-" y "MODE" simultáneamente para alternar entre °F y °C.
- Acerca de la luz
Tanto en estado encendido como apagado, puede mantener presionadas las teclas "+" y "FAN" simultáneamente durante 3 segundos para encender o apagar la luz y enviar el código. Después del encendido inicial, la luz está encendida de manera predeterminada.



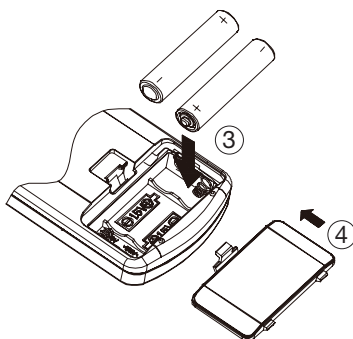
• Cambio de baterías y avisos

1. Presione ligeramente en el lugar para retirar la cubierta trasera del control remoto inalámbrico (como se muestra en la figura).
2. Retire las baterías usadas (como se muestra en la figura).
3. Inserte dos baterías AAA de 1.5 V secas nuevas; preste atención a la polaridad (como se muestra en la figura).
4. Instale la cubierta trasera del control remoto inalámbrico (como se muestra en la figura).



NOTA:

- Cuando cambie las baterías, no use baterías viejas o distintas de las especificadas; esto puede causar el mal funcionamiento del control remoto inalámbrico.
- Si el control remoto inalámbrico estará en desuso durante un tiempo prolongado, retire las baterías para que el líquido que fuga no dañe el control remoto inalámbrico.
- Para llevar a cabo cualquier operación, el control remoto inalámbrico debe estar dentro del rango de recepción.
- El control remoto inalámbrico se debe colocar a una distancia de 1 m de aparatos de televisión o de sonido estéreo.
- Si el control remoto inalámbrico no funciona con normalidad, retire las baterías y espere 30 segundos para reinsertarlas; si el mal funcionamiento persiste, cambie las baterías.



MANTENIMIENTO

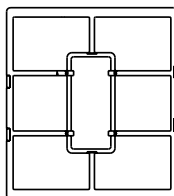
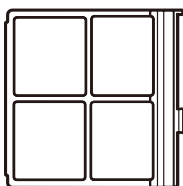
Acondicionador de aire móvil En la parte inferior del acondicionador de aire móvil, hay ruedas que permiten mover la unidad entre habitaciones de manera conveniente y de acuerdo con las necesidades.

Advertencia ⚠

Desenchufe la toma de corriente del enchufe de pared y corte la electricidad antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento para prevenir choques eléctricos o daños en la unidad.

Limpeza del filtro de aire

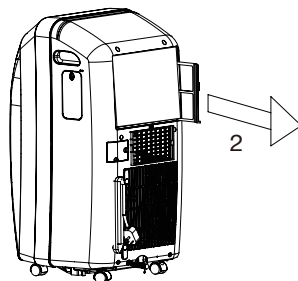
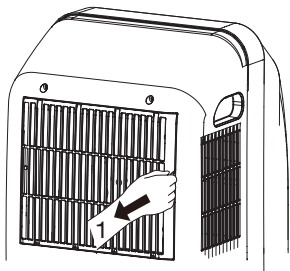
Si se acumula demasiado polvo en el filtro, el rendimiento del acondicionador de aire se reducirá; por eso, se recomienda limpiar el filtro al menos cada 2 semanas.



Nota: ⚠

Desmontaje

Retire los filtros de estas dos ubicaciones.

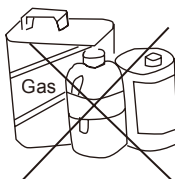
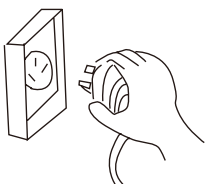


Lavado

Limpe los filtros individualmente. Durante la limpieza, lávelos bajo un chorro de agua (por ejemplo un duchador) y sacúdalos; también puede sumergirlos en agua tibia con jabón y secarlos.

Limpeza del acondicionador de aire

Moje un paño en agua caliente a menos de 40 °C (104 °F) (o agua con jabón o con un limpiador adecuado) y limpie con suavidad las partes sucias de la unidad con el paño estrujado. No use gasolina, diesel o sustancias similares para limpiar la unidad. Desenchufe la toma de corriente antes de realizar trabajos de limpieza.



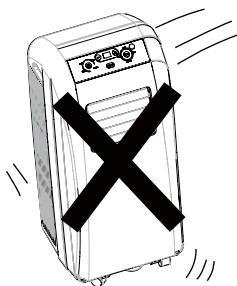
Si se observa mal funcionamiento, compruebe lo siguiente antes de realizar trabajos de mantenimiento:

| Problemas | Posibles causas | Soluciones |
|--|--|---|
| El acondicionador de aire no arranca. | La alimentación eléctrica no está bien conectada. La toma de corriente no está insertada de manera firme. La toma de corriente o el enchufe de pared tienen un desperfecto. El fusible está roto. | 1. Inserte firmemente la toma de corriente. 2. Cambie la toma de corriente o el enchufe de pared. 3. Solicite que personal de mantenimiento cambie el fusible. |
| Aunque está ajustado en el modo COOL (ENFRIAR), no hay viento fresco. | 1. La temperatura ambiente es menor que la que se ajustó. 2. El evaporador forma escarcha. | 1. Este es un fenómeno normal. La unidad está funcionando en operación de descongelamiento y reanudará la operación original después de eliminar la escarcha. |
| Aunque está ajustado en el modo DRY (DESHUMIDIFICACIÓN), no hay viento fresco. | El evaporador forma escarcha. | 1. La unidad está funcionando en operación de descongelamiento y reanudará la operación original después de eliminar la escarcha. |
| La pantalla LED muestra el mensaje "E5". | Protección contra baja tensión y sobrecorriente. | Corte el suministro eléctrico y espere 10 minutos para encender la unidad. Si el mensaje sigue apareciendo, informe a personal de mantenimiento para que realice los trabajos necesarios. |
| La pantalla LED muestra el mensaje "H8". | El depósito de agua está lleno. | Vacíe el agua del depósito. |
| La pantalla LED muestra el mensaje "F1". | Mal funcionamiento del sensor de temperatura ambiente. | Compruebe que el sensor de temperatura ambiente interior esté bien conectado. |
| La pantalla LED muestra el mensaje "F2". | Mal funcionamiento del sensor de temperatura del evaporador. | Compruebe que el sensor de temperatura del evaporador esté bien conectado. |

- Ubicación**
- No coloque la unidad en un lugar estrecho. Para evitar el mal funcionamiento, asegúrese de que la unidad tenga una buena ventilación.
- Para evitar la pérdida y la reducción del efecto, no coloque la unidad donde haya luz solar directa.
- La unidad debe estar alejada al menos 50 cm de superficies de elementos inflamables.
- No sumerja la unidad y no la haga funcionar en lugares donde podría mojarse fácilmente para evitar fugas eléctricas.
- Para evitar el mal funcionamiento, no haga funcionar la unidad en las siguientes ubicaciones:
- Lugares donde haya gases, lugares donde haya fuego y lugares donde podría ensuciarse fácilmente con aceite.
- Otros:**
- Tenga en cuenta los problemas de seguridad para las siguientes personas:
- 1) Niños y pacientes.
 - 2) Personas enfermas o que no pueden expresarse.
 - 3) Personas exhaustas, extremadamente alcoholizadas o que han tomado altas dosis de somníferos.
- No suba encima de la unidad ni coloque elementos sobre ella: el acondicionador de aire podría caerse y presentar desperfectos.
- No permita que el viento sople directamente sobre las personas durante un tiempo prolongado, ya que no es bueno para la salud.
- La unidad debe estar alejada al menos 1 m de los aparatos de televisión para evitar alteraciones por ondas electromagnéticas.
- No obstruya la toma de aire o la ventilación de salida para evitar desperfectos.
- No introduzca los dedos, varillas, etc. en la ventilación de salida; tenga especial cuidado con los niños para prevenir accidentes.
- No se debe inclinar ni volcar el acondicionador de aire. Desenchufe la toma de corriente de inmediato si ocurre una circunstancia anormal y comuníquese con el distribuidor autorizado para realizar controles y reparaciones.
- No salpique o rocíe la unidad con insecticida, ya que podrían producirse deformaciones o roturas.
- Si el acondicionador de aire tiene problemas de calidad o de otro tipo, comuníquese con el distribuidor local.

Existen varias posibilidades para la eliminación de acondicionadores de aire:

- a) La municipalidad ha establecido sistemas de recolección donde se pueden eliminar desechos electrónicos sin cargo para el usuario.
- b) Cuando se compra un producto nuevo, el minorista toma el producto usado sin cargo.
- c) El fabricante toma el electrodoméstico usado para desecho sin cargo para el usuario.
- d) Como los productos usados contienen recursos valiosos, se pueden vender a comerciantes de desechos metálicos. La eliminación descontrolada de desechos en arboledas y parques representa un riesgo para la salud cuando las sustancias peligrosas se filtran a las aguas subterráneas y llegan a la cadena alimenticia.



ELIMINACIÓN: No elimine este producto como desecho municipal sin clasificar. Es necesaria la recolección de desechos de este tipo por separado para tratamiento especial.

SERVICIO POSVENTA

Si hay algún problema de calidad o de otro tipo, comuníquese con el distribuidor local.

SHARP®

SHARP ELECTRONICS CORPORATION

**Sharp Plaza, Mahwah,
New Jersey 07495-1163 U.S.A**

SHARP CORPORATION

66129911093